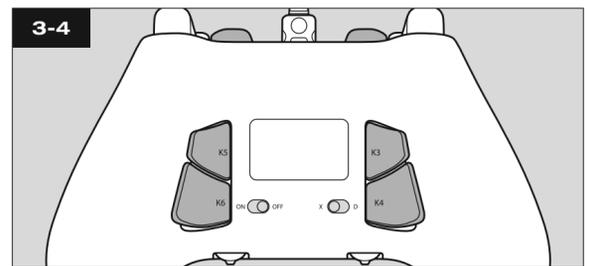
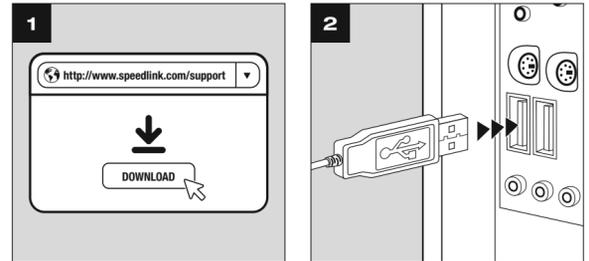


QUICK INSTALL GUIDE

QUINOX – PRO USB GAMEPAD



5-8	BUTTON/DISPLAY	ACTION
	Left controller	Start profile selection
	► D-Pad up/down	Select profile
	► Display: NORMAL	Normal profile
	► Display: PROFILE 1/2	Button profile 1/2
	► Right controller	Enter button program mode
	► K1-K6 + button	Assign button function to K1-K6
	► Right controller	Leave button program mode
	► Left/right trigger	Enter left/right trigger settings
	► D-Pad up/down	Select trigger sensitivity
	► Left/right trigger	Leave left/right trigger settings
	► Display: MACRO 1/2	Macro profile 1/2
	► Right controller	Enter macro program mode
	► K1-K6 + macro	Assign button macro to K1-K6
	► Right controller	Leave macro program mode
	► Left controller	End profile selection/activate profile

9	Left controller left/right	Change left analog stick sensitivity
	Right controller left/right	Change right analog stick sensitivity

10	Right controller	Enter light settings
	D-Pad up/down	Turn button light on/off
	Right controller	Leave light settings

11	BACK + START (press 3s)	Reset settings
	A Confirm reset	
	Right controller	Cancel reset

RU

1. Загрузите драйвер для QUINOX Pro USB Gamepad и установите его. Текущую версию драйвера можно загрузить по ссылке www.speedlink.com/support.

2. Соедините геймпад с помощью USB-кабеля со свободным гнездом USB своего ПК (USB 2.0/3.0, IN 5В постоянного тока 110 мА). Через несколько секунд начинают мигать светодиоды, на дисплее появляется «SPEEDLINK».

3. Функция вибрации включается или выключается с помощью выключателя On/Off на нижней стороне геймпада. С помощью переключателя X/D можно переключаться между режимами XInput (X) и DirectInput (D).

4. **Переход между профилями:** Нажмите левый регулятор. Перейдите с помощью кнопки Вверх или Вниз на D-Pad к профилю, который вы хотели бы выбрать.

- «NORMAL» (стандартный профиль, без дополнительных функций кнопок)
 - «PROFILE 1» (профиль кнопок 1, дополнительные кнопки с любыми ключевыми функциями)
 - «PROFILE 2» (профиль кнопок 2, дополнительные кнопки с любыми ключевыми функциями)
 - «MACRO 1» (профиль макросов 1, дополнительные кнопки с функциями макросов)
 - «MACRO 2» (профиль макросов 2, дополнительные кнопки с функциями макросов)
- Для активизации выбранного профиля снова нажмите левый регулятор.

5. **Регулирование профилей кнопок:** Нажмите левый регулятор, чтобы выбрать «PROFILE 1» или «PROFILE 2», но не активизировать его. Нажмите правый регулятор, чтобы запустить режим программирования. На дисплее появляется «PROGRAM MODE». Удерживайте нажатой одну из дополнительных кнопок (K1-K6). На дисплее показывается текущее распределение кнопок в этом профиле. Нажмите любую из основных кнопок (напр., «A»), чтобы прервать ее функцию на выбранную дополнительную кнопку. Новая функция показывается на дисплее. Теперь отпустите дополнительную кнопку и снова нажмите правый регулятор, чтобы выйти из режима программирования для этого профиля. В пределах этого профиля дополнительная кнопка в будущем будет иметь соответствующую функцию (напр., «A» на дополнительной кнопке).

6. **Регулирование профилей макросов:** Нажмите левый регулятор, чтобы выбрать «MACRO 1» или «MACRO 2», но не активизировать его. Нажмите правый регулятор, чтобы запустить режим программирования. На дисплее появляется «PROGRAM MODE». Удерживайте нажатой одну из дополнительных кнопок (K1-K6). На дисплее показывается текущее распределение кнопок в этом профиле. Нажмите последовательность любых основных кнопок (напр., «A, X, B»), чтобы подвесить ее на выбранную дополнительную кнопку. Все основные кнопки, команды D-Pad и задействования триггеров можно сохранять как макросы. Помните о том, что функция триггеров обрабатывается в цифровом режиме. Новая функция появляется на дисплее как «MACROSET». Теперь отпустите дополнительную кнопку и снова нажмите правый регулятор, чтобы выйти из режима программирования для этого профиля. В пределах этого профиля дополнительная кнопка в будущем будет иметь соответствующее распределение (напр., последовательность основных кнопок «A, X, B» на дополнительной кнопке).

7. **Регулирование чувствительности триггеров:** Нажмите левый регулятор, чтобы выбрать «PROFILE 1» или «PROFILE 2», но не активизировать его. Нажмите правый регулятор, чтобы запустить режим программирования. На дисплее появляется «PROGRAM MODE». При задействовании правого аналогового триггера на дисплее показывается «R TRIGGER 100», при задействовании левого аналогового триггера «L TRIGGER 100». Кнопками Вверх или Вниз на D-Pad регулируется чувствительность: 25 (активен весь диапазон триггера, максимальная чувствительность), 50, 75 и 100 (минимальная чувствительность). Задействуйте триггер еще раз, чтобы выйти из режима настройки. Нажмите правый регулятор еще раз, чтобы выйти из режима программирования.

8. **Регулирование чувствительности аналоговых стиков:** В то время как на дисплее показывается «SPEEDLINK», переместите левый или правый регулятор влево или вправо. На дисплее появляется «0 0»: Левое число – это чувствительность левого, а правое – правого аналогового стика. Переместите нижний регулятор влево или вправо, чтобы установить более высокую/более низкую чувствительность (-10: минимальная чувствительность / +10: максимальная чувствительность). Режим регулирования автоматически завершается через 2 секунды.

9. **Включение/выключение подсветки:** Нажмите правый регулятор. На дисплее появляется «LEDS ON» (освещение вкл.) или «LEDS OFF» (выкл.). Кнопками Вверх или Вниз на D-Pad регулируется устанавливаемая настройка. Подтвердите изменение еще одним нажатием на правый регулятор.

10. **Сброс настроек:** Чтобы сбросить геймпад на заводские настройки, удерживайте «BACK» и «START» вместе нажатыми на протяжении 3 с. На дисплее появляется: «RESET?». Для подтверждения нажмите «A». После этого все настройки удаляются. Для отмены процесса нажмите правый регулятор.

NL

1. Download de driver voor het QUINOX Pro USB gamepad en installeer hem. De huidige driver staat op www.speedlink.com/support klaar voor het downloaden.

2. Verbind het gamepad via de USB-kabel met een vrije USB-aansluiting van uw PC (USB 2.0/3.0, IN 5V DC 110mA). Na enkele seconden beginnen de LED's op te lichten, het display toont „SPEEDLINK”.

3. Met de On/Off-knop op de onderkant van de gamepad kunt u de trilfunctie in- en uitschakelen. Met de X/D-knop kunt u schakelen tussen de modi XInput (X) en DirectInput (D).

4. **Wisselen tussen profielen:** Druk op de linker controller. Wissel dan met de omhoog- of omlaag-pijltoetsen van het D-pad naar het profiel dat u wilt selecteren.

- „NORMAL” (standaardprofiel, geen extra toetsfuncties)
 - „PROFILE 1” (toetsenprofiel 1, extra toetsen met toetsfuncties naar believen)
 - „PROFILE 2” (toetsenprofiel 2, extra toetsen met toetsfuncties naar believen)
 - „MACRO 1” (macroprofiel 1, extra toetsen met macrofuncties)
 - „MACRO 2” (macroprofiel 2, extra toetsen met macrofuncties)
- Voor de activering van het geselecteerde profiel drukt u opnieuw op de linker controller.

5. **Toetsenprofielen instellen:** Druk op de linker controller om „PROFILE 1” of „PROFILE 2” te selecteren, zonder deze te activeren. Druk op de rechter controller om de programmeermodus te starten. Het display toont „PROGRAM MODE”. Houd een extra toets (K1-K6) ingedrukt. Het display toont de huidige layout van deze toets in dit profiel. Ondertussen drukt u op een willekeurige hoofdtoets (bv. „A”) om zijn functie aan de geselecteerde extra toets toe te kennen. De nieuwe functie wordt via het display getoond. Laat tenslotte de extra toets los en druk opnieuw op de rechter controller om de programmeermodus voor dit profiel te verlaten. Binnen dit profiel is de extra toets voor de toekomst overeenkomstig toegewezen (bv. met „A” op de extra toets).

6. **Macroprofielen instellen:** Druk op de linker controller om „MACRO 1” of „MACRO 2” te selecteren, zonder deze te activeren. Druk op de rechter controller om de programmeermodus te starten. Het display toont „PROGRAM MODE”. Houd een extra toets (K1-K6) ingedrukt. Het display toont de huidige layout van deze toets in dit profiel. Ondertussen drukt u op een willekeurige hoofdtoetsvolgorde (bv. „A, X, B”) om deze aan de geselecteerde extra toets toe te kennen. Alle hoofdtoetsen, D-pad-commando's en trigger-activeringen laten zich opslaan als macro. Let er a.u.b. op dat de triggerfunctie digitaal verwerkt wordt. De nieuwe functie wordt door het display als „MACROSET” aangegeven. Laat tenslotte de extra toets los en druk opnieuw op de rechter controller om de programmeermodus voor dit profiel te verlaten. Binnen dit profiel is de extra toets voor de toekomst overeenkomstig toegewezen (bv. met de hoofdtoetsvolgorde „A, X, B” op de extra toets).

7. **Analoge triggergevoeligheid instellen:** Druk op de linker controller om „PROFILE 1” of „PROFILE 2” te selecteren, zonder deze te activeren. Druk op de rechter controller om de programmeermodus te starten. Het display toont „PROGRAM MODE”. Bij het activeren van de rechter analoge trigger toont het display „R TRIGGER 100”, bij het activeren van de linker analoge trigger „L TRIGGER 100”. Door activeren van de omhoog- of omlaag pijltoets van het D-pad stelt u de gevoeligheid in: 25 (volledig triggerbereik actief, hoogste gevoeligheid), 50, 75 of 100 (kleinste gevoeligheid). Activeer opnieuw de trigger om de instelmodus te voltooien. Druk op de rechter controller om de programmeermodus te verlaten.

8. **Triggergevoeligheid analoge stick instellen:** Beweeg, terwijl het display „SPEEDLINK” toont, de linker of rechter controller naar links of rechts. Het display toont „0 0”: Het linker getal toont de gevoeligheid van de linker analoge stick, het rechter getal die van de rechter analoge stick. Beweeg de gewenste controller naar links of rechts om een hogere/lagere gevoeligheid in te stellen (-10: minimale gevoeligheid / +10: maximale gevoeligheid). De instelmodus wordt na 2 seconden automatisch beëindigd.

9. **Verlichting activeren/deactiveren:** Druk op de rechter controller. Het display toont „LEDS ON” (licht aan) of „LEDS OFF” (uit). Door activeren van de omhoog- of omlaag pijltoets van het D-pad verandert u naar uw voorkeursinstelling. Bevestig de verandering door opnieuw op de rechter controller te drukken.

10. **Instellingen resetten:** Om het gamepad naar de fabriekinstellingen te resetten, houd u „BACK” en „START” tezamen gedurende 3 s ingedrukt. Het display toont: „RESET?”

Druk om te bevestigen op „A”. Alle instellingen worden vervolgens gewist. Druk op de rechter controller om het te bekr.

PL

1. Pobierz sterownik do gamepada Quinox Pro USB i zainstaluj go. Aktualny sterownik jest dostępny do pobrania pod adresem www.speedlink.com/support.

2. Podłącz gamepada za pomocą kabla USB do wolnego złącza USB komputera PC (USB 2.0/3.0, IN 5V DC 110mA). Po kilku sekundach diody LED zaczynają świecić, a na wyświetlaczu pojawi się „SPEEDLINK”.

3. Przełącznikiem On/Off na spodzie gamepada włącza się lub wyłącza funkcję wibracji. Przełącznikiem X/D można przełączyć się między trybem wejściowym XInput (X) a DirectInput (D).

4. **Przełączanie między profilami:** Naciśnij lewy regulator. Następnie przełączaj przyciskiem na D-padzie w górę lub w dół, aby dostać się do profilu, który chcesz wybrać.

- „NORMAL” (profil domyślny, bez funkcji przycisków dodatkowych)
 - „PROFILE 1” (profil przycisków 1, przyciski dodatkowe z dowolnymi funkcjami przycisków)
 - „PROFILE 2” (profil przycisków 2, przyciski dodatkowe z dowolnymi funkcjami przycisków)
 - „MACRO 1” (profil makra 1, przyciski dodatkowe z funkcjami makr)
 - „MACRO 2” (profil makra 2, przyciski dodatkowe z funkcjami makr)
- W celu włączenia wybranego profilu naciśnij ponownie lewy regulator.

5. **Ustawianie profili przycisków:** Naciśnij lewy regulator, aby wybrać „PROFILE 1” lub „PROFILE 2”, bez jego aktywowania. Naciśnij prawy regulator, aby uruchomić tryb programowania. Na wyświetlaczu pojawia się „PROGRAM MODE”. Przytrzymaj wciśnięty jeden z przycisków dodatkowych (K1-K6). Wyświetlacz wskazuje aktualne przypisanie tego przycisku w tym profilu. Tymczasem, naciśnij dowolny przycisk główny (np. „A”), aby przypisać jego funkcję do wybranego przycisku dodatkowego. Nowa funkcja jest pokazywana na wyświetlaczu. Następnie puść przycisk dodatkowy i naciśnij prawy regulator ponownie, aby wyjść z profilu programowania dla tego profilu. W tym profilu przycisk dodatkowy będzie odpowiednio przypisany (np. „A” na przycisku dodatkowym).

6. **Ustawianie profili makr:** Naciśnij lewy regulator, aby wybrać „MACRO 1” lub „MACRO 2”, bez jego aktywowania. Naciśnij prawy regulator, aby uruchomić tryb programowania. Na wyświetlaczu pojawia się „PROGRAM MODE”. Przytrzymaj wciśnięty jeden z przycisków dodatkowych (K1-K6). Wyświetlacz wskazuje aktualne przypisanie tego przycisku w tym profilu. Tymczasem, naciśnij dowolną sekwencję przycisków (np. „A, X, B”), aby przypisać ją do wybranego przycisku dodatkowego. Wszystkie główne przyciski, polecenia D-pada i aktywowania spustów można zapisać jako makra. Należy pamiętać, że funkcja spustu jest przetwarzana cyfrowo. Nowa funkcja przedstawiana jest na wyświetlaczu jako „MACROSET”. Następnie puść przycisk dodatkowy i naciśnij prawy regulator ponownie, aby wyjść z profilu programowania dla tego profilu. W tym profilu przycisk dodatkowy będzie odpowiednio przypisany (np. sekwencja przycisków głównych „A, X, B” na przycisku dodatkowym).

7. **Ustawianie czułości spustu analogowego:** Naciśnij lewy regulator, aby wybrać „PROFILE 1” lub „PROFILE 2”, bez jego aktywowania. Naciśnij prawy regulator, aby uruchomić tryb programowania. Na wyświetlaczu pojawia się „PROGRAM MODE”. Po naciśnięciu prawego spustu analogowego na wyświetlaczu pojawi się „R TRIGGER 100”, a po naciśnięciu lewego spustu analogowego „L TRIGGER 100”. Naciśnij przycisk w górę lub w dół na D-padzie ustawią się czułość: 25 (cały zakres spustu aktywny, najwyższa czułość), 50, 75 lub 100 (najniższa czułość). Ponownie naciśnij spust, aby zakończyć konfigurację. Naciśnij prawy regulator ponownie, aby zamknąć tryb programowania.

8. **Ustawianie czułości drążka analogowego:** Gdy na wyświetlaczu wyświetlane jest „SPEEDLINK”, porusz lewy lub prawy regulator w lewo lub w prawo. Na wyświetlaczu pojawi się „0 0”: Lewa liczba wskazuje czułość lewego, a prawa prawego drążka analogowego. Porusz żądany regulator w lewo lub w prawo, aby ustawić większą/mniejszą czułość (-10: minimalna czułość / +10: maksymalna czułość). Tryb ustawiania zostanie zakończony automatycznie po 2 sekundach.

9. **Włączenie/wyłączenie oświetlenia:** Naciśnij prawy regulator. Na wyświetlaczu pojawia się „LEDS ON” (światło wł.) lub „LEDS OFF” (wyl.). Naciśnij przycisk w górę lub w dół na D-padzie zmienia się preferowane ustawienie. Potwierdź zmiany przez ponowne naciśnięcie prawego regulatora.

10. **Resetowanie ustawień:** W celu przywrócenia ustawień fabrycznych gamepada, przytrzymaj wciśnięte razem przyciski „BACK” i „START” przez 3 s. Na wyświetlaczu pojawi się: „RESET?”

W celu potwierdzenia naciśnij „A”. Wszystkie ustawienia zostaną wtedy usunięte. Aby przerwać, naciśnij prawy regulator.

FI

1. Lataa QUINOX Pro USB -PAD-ohjaimen ajuri ja asenna se. Uusin ajuri on ladattavissa osoitteesta www.speedlink.com/support.

2. Liitä PAD-ohjain USB-johdolla tietokoneesi vapaaseen USB-liitäntään (USB 2.0 tai 3.0, IN 5V DC 110mA). Muutaman sekunnin kuluttua LED-valot syttyvät ja näytöllä näkyy ”SPEEDLINK”.

3. Gamepad-ohjaimen pohjassa olevan On/Off-kytkimen avulla otetaan värehtelytoiminto käyttöön tai pois käytöstä. X/D-kytkimellä voidaan vaihtaa tilojen XInput (X) ja DirectInput (D) välillä.

4. **Siirtyminen profiilien välillä:** Paina vasemmanpuoleista säätöpainiketta. Siirry sen jälkeen ristiohjaimen ylös- ja alaspainikkeilla haluamaasi profiiliin.

- ”NORMAL” (vakioprofiili, ei lisäpainikkeiden toimintoja)
 - ”PROFILE 1” (painikeprofiili 1, lisäpainikkeet valittavissa olevilla painiketoiminnoilla)
 - ”PROFILE 2” (painikeprofiili 2, lisäpainikkeet valittavissa olevilla painiketoiminnoilla)
 - ”MACRO 1” (makroprofiili 1, lisäpainikkeet makrotoiminnoilla)
 - ”MACRO 2” (makroprofiili 2, lisäpainikkeet makrotoiminnoilla)
- Aktivoi valittu profiili painamalla uudelleen vasenta säädintä.

5. **Painikeprofiilien asettaminen:** Naciśnij lewy regulator, aby wybrać „PROFILE 1” tai ”PROFILE 2” sitä aktivoimatta. Painamalla oikeanpuoleista säätöpainiketta pääset ohjelmointitilaan. Näytössä näkyy ”PROGRAM MODE”. Pidä yhtä lisäpainikkeista (K1-K6) painettuna. Näytöllä näkyy kyseisen painikkeen senhetkisen toimintovaraus kyseisessä profiilissa. Paina tällöin sitä vakiopainiketta (esim. ”A”), jonka toiminnon haluat asettaa valitulle lisäpainikkeelle. Uusi toiminto näkyy näytöllä. Päästä sen jälkeen irti lisäpainikkeesta ja paina oikeaa säädintä uudelleen poistuksesi kyseisen profiilin ohjelmointitilasta. Kyseisessä profiilissa kyseisellä lisäpainikkeella on jatkossa valitsemasi toiminto (esim. painikkeen ”A” toiminto lisäpainikkeella).

6. **Makroprofiilien asettaminen:** Paina vasemmanpuoleista säätöpainiketta, jos haluat valita ”MACRO 1” tai ”MACRO 2” sitä aktivoimatta. Painamalla oikeanpuoleista säätöpainiketta pääset ohjelmointitilaan. Näytössä näkyy ”PROGRAM MODE”. Pidä yhtä lisäpainikkeista (K1-K6) painettuna. Näytöllä näkyy kyseisen painikkeen senhetkisen toimintovaraus kyseisessä profiilissa. Paina tällöin sitä vakiopainikedyhdistelmää (esim. ”A, X, B”), jonka haluat asettaa valitulle lisäpainikkeelle. Kaikki vakiopainikkeet, ristiohjaimen käskyt ja liipaisintoiminnot voidaan tallentaa makrona. Huomaa, että liipaisintoiminto käsitellään digitaalisesti. Uusi toiminto ilmoitetaan näytöllä tekstillä ”MACROSET”. Päästä sen jälkeen irti lisäpainikkeesta ja paina oikeaa säädintä uudelleen poistuksesi kyseisen profiilin ohjelmointitilasta. Kyseisessä profiilissa kyseisellä lisäpainikkeella on jatkossa valitsemasi toiminto (esim. vakiopainikedyhdistelmän ”A, X, B” toiminto lisäpainikkeella).

7. **Analogisen liipaisinherkyyden säätäminen:** Paina vasemmanpuoleista säätöpainiketta, jos haluat valita ”PROFILE 1” tai ”PROFILE 2” sitä aktivoimatta. Painamalla oikeanpuoleista säätöpainiketta pääset ohjelmointitilaan. Näytössä näkyy ”PROGRAM MODE”. Kun painat oikeanpuoleista analogista liipaisinta, näytössä näkyy ”R TRIGGER 100”, vasemmanpuoleista analogista liipaisinta painettaessa taas ”L TRIGGER 100”. Ristiohjaimen ylös- ja alaspainikkeilla voit säätää herkkyyttä: 25 (koko liipaisinalue aktiivinen, suurin mahdollinen herkkyys), 50, 75 tai 100 (pienin mahdollinen herkkyys). Paina liipaisinta uudelleen, jos haluat poistaa valintatila. Voit poistaa ohjelmointitilasta painamalla oikeanpuoleista säätöpainiketta.

8. **Analogisen ohjainsauvan herkkyys säätäminen:** Kun näytössä näkyy teksti ”SPEEDLINK”, liikuta vasemman- tai oikeanpuoleista säätöpainiketta vasemmalle tai oikealle. Näytössä näkyy ”0 0”: Vasen luku näyttää vasemmanpuoleisen ohjainsauvan, oikea luku oikeanpuoleisen ohjainsauvan herkkyysden. Säädä herkkyyttä suuremmaksi tai pienemmäksi liikuttamalla haluttua säätöpainiketta vasemmalle tai oikealle (-10: pienin mahdollinen herkkyys / +10: suurin mahdollinen herkkyys). Säätötila lopetetaan automaattisesti 2 sekunnin kuluttua.

9. **Valaistuksen kytkeminen päälle/pois päältä:** Paina oikeanpuoleista säätöpainiketta. Näytöllä näkyy ”LEDS ON” (valo päällä) tai ”LEDS OFF” (valo pois päältä). Ristiohjaimen ylös- ja alaspainikkeilla voit muuttaa valintaasi. Vahvista muutos painamalla oikeanpuoleista säätöpainiketta uudelleen.

10. **Asetusten palauttaminen:** Voit palauttaa PAD-ohjaimen tehdasasetukset pitämällä painikkeita ”BACK” ja ”START” painettuna kolmen (3) sekunnin ajan. Näytössä näkyy teksti: ”RESET?”

Vahvista painikkeella ”A”. Tämä poistaa kaikki asetukset. Voit keskeyttää toiminnon painamalla oikeanpuoleista säätöpainiketta.

HU

1. Töltse le és telepítse a QUINOX Pro USB Gamepad meghajtót. A jelenlegi meghajtót a www.speedlink.com/support oldalról töltheti le.

2. Csatlakoztassa a Gamepadet USB-kábelrel a számítógépe szabad USB nyílásához (USB 2.0/3.0, IN 5V DC 110 mA). Néhány másodperc elteltével a LED-ek világítani kezdenek, a kijelzőn megjelenik a „SPEEDLINK” felirat.

3. A Gamepad által részén lévő On/Off kapcsolóval lehet be- és kikapcsolni a vibráló funkciót. Az X/D kapcsolóval válthat át az XInput (X) és DirectInput (D) módok között.

4. **Profilok közti váltás:** Nyomja meg a bal oldali szabályozót. Ezután válasszon a profilhoz a D-Pad fel-, vagy le gombjával, amit szeretne kiválasztani.

- „NORMAL” (szabványos profil, nincsenek kiegészítő gomb funkciók)
 - „PROFILE 1” (1. gombprofil, kiegészítő gombok tetszőleges gombfunkciókkal)
 - „PROFILE 2” (2. gombprofil, kiegészítő gombok tetszőleges gombfunkciókkal)
 - „MACRO 1” (1. makróprofil, kiegészítő gombok makrófunkciókkal)
 - „MACRO 2” (2. makróprofil, kiegészítő gombok makrófunkciókkal)
- A kiválasztott profil aktiválásához kérem, ismét nyomja meg a bal oldali szabályozót.

5. **Gombprofilok beállítása:** Nyomja meg a bal oldali szabályozót, az „PROFILE 1” vagy „PROFILE 2” kiválasztásához, az aktiválásuk nélkül. Nyomja meg a jobb oldali szabályozót, a programozó mód elindításához. A kijelző a „PROGRAM MODE” mutatja. Tartsa lenyomva a kiegészítő gombokat (K1-K6). A kijelző a gombok jelenlegi kiosztását mutatja ebben a profilban. Ez idő alatt nyomjon meg egy tetszőleges fő gombot (pl. „A”), hogy a funkciójukat a kiválasztott kiegészítő gombra helyezhesse. Az új funkciót a kijelzőn keresztül jelenik meg. Végül engedje el az állapotjelző gombot és ismét nyomja meg a jobb oldali szabályozót, hogy elhagyja a profilhoz tartozó programozó módot. A profilon belül a kiegészítő gombot ezt követően ennek megfelelően jelölje meg (pl. „A” a kiegészítő gombon).

6. **Makróprofilok beállítása:** Nyomja meg a bal oldali szabályozót, az „MACRO 1” vagy „MACRO 2” kiválasztásához, az aktiválásuk nélkül. Nyomja meg a jobb oldali szabályozót, a programozó mód elindításához. A kijelző a „PROGRAM MODE” mutatja. Tartsa lenyomva a kiegészítő gombokat (K1-K6). A kijelző a gombok jelenlegi kiosztását mutatja ebben a profilban. Ez idő alatt nyomjon meg egy tetszőleges fő gomb sorrendet (pl. „A, X, B”), a kiválasztott kiegészítő gomb megjelenésére. Az összes fő gomb, D-Pad parancs és kioldó megnyomása makróként menthető. Kérem, vegye figyelembe, hogy a kioldó funkciót digitálisan feldolgozható. Az új funkciót „MACROSET” jelenik meg. Végül engedje el az állapotjelző gombot és ismét nyomja meg a jobb oldali szabályozót, hogy elhagyja a profilhoz tartozó programozó módot. A profilon belül a kiegészítő gombot ezt követően ennek megfelelően jelölje meg (pl. a fő gomb sorrenddel „A, X, B” a kiegészítő gombon).

7. **Analog kioldó érzékenység beállítása:** A bal oldali szabályozót, az „PROFILE 1” vagy „PROFILE 2” kiválasztásához, az aktiválásuk nélkül. Nyomja meg a jobb oldali szabályozót, a programozó mód elindításához. A kijelző a „PROGRAM MODE” mutatja. A jobb oldali analog kioldó megnyomásával a kijelzőn a „R TRIGGER 100” felirat, a bal oldali analog kioldó megnyomásánál a „L TRIGGER 100” felirat jelenik meg. A D-Pad fel és le gombok megnyomásával az érzékenységet lehet beállítani: 25 (a teljes kioldó terület aktív, legmagasabb érzékenység), 50, 75 vagy 100 (legalacsonyabb érzékenység). Ismét nyomja meg a kioldót, a beállító mód befejezéséhez. Ismét nyomja meg a jobb oldali szabályozót, a programozó módból kilépéshez.

8. **Analog kar érzékenység beállítása:** A bal oldali szabályozót balra a jobb oldalit jobbra mozgassa addig, amíg a kijelzőn megjelenik a „SPEEDLINK” felirat. A kijelzőn megjelenik a „0 0”: A bal oldalai szám a bal oldali analog kar érzékenységét mutatja, a jobb oldalai a jobb oldalit. Mozgassa a kívánt szabályozót balra vagy jobbra, a magasabb/alacsonyabb érzékenység beállításához (-10: minimális érzékenység / +10: maximális érzékenység). A beállító mód 2 másodperccel később automatikusan befejeződik.

9. **Megvilágítás be-, és kikapcsolása:** Nyomja meg a jobb oldali szabályozót. A kijelzőn megjelenik a „LEDS ON” (Fény be) vagy „LEDS OFF” (ki). A D-Pad fel vagy le gombjának megnyomásával válthat a kívánt beállítások között. Erősítse meg a módosítást a jobb szabályozó újabb megnyomásával.

10. **Beállítások visszaállítása:** Ahhoz, hogy a Gamepad gyári beállításait visszaállítsa, tartsa együtt 3 másodpercre lenyomva a „BACK” és „START” gombokat. A kijelzőn megjelenik: „RESET?”

A megerősítéshez nyomja meg az „A” gombot. Ekkor az összes beállítást visszaállítja. A folyamat megszakításához nyomja meg a jobb oldali szabályozót.

QUINOX PRO USB GAMEPAD



QUICK INSTALL GUIDE

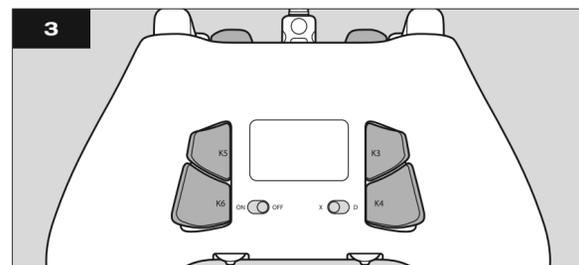
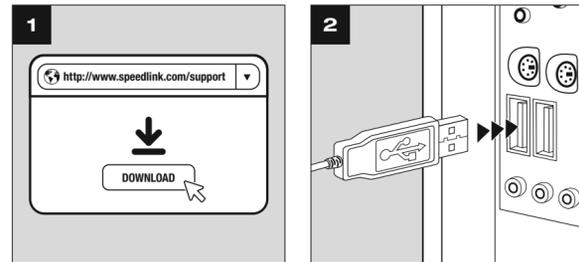
VER. 1.0
SL-650005-BK

EN, DE, IT, FR, ES, RU, NL, PL, FI, HU



QUICK INSTALL GUIDE

QUINOX – PRO USB GAMEPAD



4-7	BUTTON/DISPLAY	ACTION
	Left controller	Start profile selection
	► D-Pad up/down	Select profile
	► Display: NORMAL	Normal profile
	► Display: PROFILE 1/2	Button profile 1/2
	► Right controller	Enter button program mode
	► K1-K6 + button	Assign button function to K1-K6
	► Right controller	Leave button program mode
	► Left/right trigger	Enter left/right trigger settings
	► D-Pad up/down	Select trigger sensitivity
	► Left/right trigger	Leave left/right trigger settings
	► Display: MACRO 1/2	Macro profile 1/2
	► Right controller	Enter macro program mode
	► K1-K6 + macro	Assign button macro to K1-K6
	► Right controller	Leave macro program mode
	► Left controller	End profile selection/activate profile

8	Left controller left/right	Change left analog stick sensitivity
	Right controller left/right	Change right analog stick sensitivity

9	Right controller	Enter light settings
	D-Pad up/down	Turn button light on/off
	Right controller	Leave light settings

10	BACK + START (press 3s)	Reset settings
	A Confirm reset	
	Right controller	Cancel reset

EN

1. Download and install the QUINOX Pro USB Gamepad driver. For the latest driver, go to: www.speedlink.com/support.

2. Use the USB cable to connect the gamepad to any free port on your PC (USB 2.0/3.0, IN 5V DC 110mA). After a few seconds, the LEDs will glow and "SPEEDLINK" will appear in the display.

3. Use the On/Off switch on the back of the gamepad to activate/deactivate the vibration function. The X/D switch lets you switch between Xinput (X) and DirectInput (D) mode.

4. **Profile switching:**
Press the left controller. Now press the up or down buttons on the D-pad to switch to the profile you want to select.

- "NORMAL" (default profile, no additional button functions)

- "PROFILE 1" (button profile 1, additional buttons with custom button functions)

- "PROFILE 2" (button profile 2, additional buttons with custom button functions)

- "MACRO 1" (macro profile 1, additional buttons with macro functions)

- "MACRO 2" (macro profile 2, additional buttons with macro functions)

To activate the selected profile, press the left controller again.

5. **Customising the button profiles:**

Press the left controller to select "PROFILE 1" or "PROFILE 2" without activating it. Press the right controller to start programming mode. The display will show "PROGRAM MODE". Press and hold one of the additional buttons (K1-K6). The display will show the current button assignment for this profile. While keeping this additional button held depressed, press the main button (e.g. "A") whose function you want to assign to this additional button. The new function will be shown in the display. Now release the additional button and press the right controller again to exit programming mode for this profile. Now when you're in this profile, the additional button will be assigned this function (e.g. "A").

6. **Customising the macro profiles:**

Press the left controller to select "MACRO 1" or "MACRO 2" without activating it. Press the right controller to start programming mode. The display will show "PROGRAM MODE". Press and hold one of the additional buttons (K1-K6). The display will show the current button assignment for this profile. While keeping this additional button held depressed, press any main button sequence (e.g. "A, X, B") to assign this to the additional button. All main buttons, D-pad commands and trigger presses can be saved as macros. Be aware that the trigger function will be treated as a digital input. The new function will be shown as a "MACROSET" in the display. Now release the additional button and press the right controller again to exit programming mode for this profile. Now when you're in this profile, the additional button will be assigned this function (e.g. "A, X, B").

7. **Customising the analog trigger sensitivity:**

Press the left controller to select "PROFILE 1" or "PROFILE 2" without activating it. Press the right controller to start programming mode. The display will show "PROGRAM MODE". When pressing the right analog trigger, the display will show "R TRIGGER 100"; when pressing the left analog trigger it will show "L TRIGGER 100". Customise the sensitivity by pressing the up or down button on the D-pad: 25 (full trigger range active, maximum sensitivity), 50, 75 or 100 (lowest sensitivity). Press the trigger button again to exit customisation mode. Press the right controller again to exit programming mode.

8. **Customising analog stick sensitivity:**

When the display shows "SPEEDLINK", move the left or right controller to the left or right. The display will show "0": the left number indicates the sensitivity of the left analog stick; the right number indicates the sensitivity of the right analog stick. Move the relevant controller to the left or right to increase/decrease sensitivity (-10: minimum sensitivity/+10: maximum sensitivity). Customisation mode will exit automatically after 2 seconds.

9. **Activating/deactivating LED illumination:**

Press the right controller. The display will show "LEDS ON" or "LEDS OFF". Switch between the two by pressing the up or down button on the D-pad. Confirm the change by pressing the right controller again.

10. **Resetting the gamepad:**

To reset the gamepad back to its factory settings, press and hold both the "BACK" and "START" buttons for 3 seconds. The display will show: "RESET?". To confirm, press "A". All settings will then be deleted. To cancel, press the right controller.

DE

1. Laden Sie den Treiber für das QUINOX Pro USB Gamepad herunter und installieren Sie diesen. Der aktuelle Treiber steht unter www.speedlink.com/support zum Download bereit.

2. Verbinden Sie das Gamepad über das USB-Kabel mit einem freien USB-Anschluss Ihres PCs (USB 2.0/3.0, IN 5V DC 110 mA). Nach einigen Sekunden beginnen die LEDs zu leuchten, das Display zeigt „SPEEDLINK“.

3. Mit dem On/Off-Schalter auf der Unterseite des Gamepads aktivieren oder deaktivieren Sie die Vibrationsfunktion. Mit dem X/D-Schalter kann zwischen den Modi Xinput (X) und DirectInput (D) gewechselt werden.

4. **Wechsel zwischen Profilen:**
Drücken Sie den linken Regler. Wechseln Sie dann mit der Hoch- oder Runter-Taste des D-Pads zu dem Profil, das Sie auswählen möchten.

- „NORMAL“ (Standardprofil, keine Zusatzstastenfunktionen)

- „PROFILE 1“ (Tastenprofil 1, Zusatzstasten mit beliebigen Tastenfunktionen)

- „PROFILE 2“ (Tastenprofil 2, Zusatzstasten mit beliebigen Tastenfunktionen)

- „MACRO 1“ (Makroprofil 1, Zusatzstasten mit Makrofunktionen)

- „MACRO 2“ (Makroprofil 2, Zusatzstasten mit Makrofunktionen)

Zur Aktivierung des gewählten Profils drücken Sie bitte erneut den linken Regler.

5. **Tastenprofile einstellen:**

Drücken Sie den linken Regler, um „PROFILE 1“ oder „PROFILE 2“ auswählen, ohne diesen zu aktivieren. Drücken Sie den rechten Regler, um den Programmier-Modus zu starten. Das Display zeigt „PROGRAM MODE“. Halten Sie eine der Zusatzstasten (K1-K6) gedrückt. Das Display zeigt die gegenwärtige Belegung dieser Taste in diesem Profil an. Währenddessen drücken Sie eine beliebige Haupttaste (z. B. „A“), um deren Funktion auf die gewählte Zusatztaste zu legen. Die neue Funktion wird über das Display angezeigt. Lassen Sie abschließend die Zusatztaste los und drücken Sie den rechten Regler erneut, um den Programmier-Modus für dieses Profil zu verlassen. Innerhalb dieses Profils ist die Zusatztaste künftig entsprechend belegt (z. B. mit „A“ auf der Zusatztaste).

6. **Makroprofile einstellen:**

Drücken Sie den linken Regler, um „MACRO 1“ oder „MACRO 2“ auswählen, ohne diesen zu aktivieren. Drücken Sie den rechten Regler, um den Programmier-Modus zu starten. Das Display zeigt „PROGRAM MODE“. Halten Sie eine der Zusatzstasten (K1-K6) gedrückt. Das Display zeigt die gegenwärtige Belegung dieser Taste in diesem Profil an. Währenddessen drücken Sie eine beliebige Hauptstastensequenz (z. B. „A, X, B“), um diese auf die gewählte Zusatztaste zu legen. Alle Haupttasten, D-Pad-Befehle und Trigger-Betätigungen lassen sich als Makro speichern. Bitte beachten Sie, dass die Trigger-Funktion digital verarbeitet wird. Die neue Funktion zeigt das Display als „MACROSET“ an. Lassen Sie abschließend die Zusatztaste los und drücken Sie den rechten Regler erneut, um den Programmier-Modus für dieses Profil zu verlassen. Innerhalb dieses Profils ist die Zusatztaste künftig entsprechend belegt (z. B. mit „A, X, B“ auf der Zusatztaste).

7. **Analog-Trigger-Empfindlichkeit einstellen:**

Drücken Sie den linken Regler, um „PROFILE 1“ oder „PROFILE 2“ auswählen, ohne diesen zu aktivieren. Drücken Sie den rechten Regler, um den Programmier-Modus zu starten. Das Display zeigt „PROGRAM MODE“. Beim Betätigen des rechten Analog-Triggers zeigt das Display „R TRIGGER 100“, beim Betätigen des linken Analog-Triggers „L TRIGGER 100“. Durch Betätigen der Hoch- oder Runter-Taste des D-Pads stellen Sie die Empfindlichkeit ein: 25 (vollständiger Trigger-Bereich aktiv, höchste Empfindlichkeit), 50, 75 oder 100 (geringste Empfindlichkeit). Betätigen Sie den Trigger erneut, um den Einstellmodus zu beenden. Drücken Sie den rechten Regler erneut, um den Programmier-Modus zu verlassen.

8. **Analogstick-Empfindlichkeit einstellen:**

Bewegen Sie, während das Display „SPEEDLINK“ zeigt, den linken oder rechten Regler nach links oder rechts. Das Display zeigt „0 0“: Die linke Zahl zeigt die Empfindlichkeit des Linken an, die Rechte die des rechten Analogsticks. Bewegen Sie den gewünschten Regler nach links oder rechts, um eine höhere/niedrigere Empfindlichkeit einzustellen (Regelbereich -10 (minimale Empfindlichkeit) bis +10 (maximale Empfindlichkeit)). Der Einstellmodus wird nach 2 Sekunden automatisch beendet.

9. **Beleuchtung aktivieren/deaktivieren:**

Drücken Sie den rechten Regler. Das Display zeigt „LEDS ON“ (Licht an) oder „LEDS OFF“ (aus). Durch Betätigen der Hoch- oder Runter-Taste des D-Pads wechseln Sie Ihre bevorzugte Einstellung. Bestätigen Sie die Änderung durch einen erneuten Druck auf den rechten Regler.

10. **Einstellungen zurücksetzen:**

Um das Gamepad auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, halten Sie „BACK“ und „START“ zusammen für 3 s gedrückt. Das Display zeigt: „RESET?“

Drücken Sie zum Bestätigen „A“. Alle Einstellungen werden daraufhin gelöscht. Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie den rechten Regler.

IT

1. Scaricare e installare il driver per il gamepad QUINOX Pro USB. Il driver attuale può essere scaricato su www.speedlink.com/support.

2. Collegare il gamepad con il cavo USB a una porta USB libera del PC (USB 2.0/3.0, IN 5V DC 110 mA). Dopo alcuni secondi si accendono i LED, il display mostra "SPEEDLINK".

3. Per attivare o disattivare la funzione di vibrazione azionare l'interruttore On/Off sul lato inferiore del gamepad. L'azionamento dell'interruttore X/D permette di passare dalla modalità Xinput (X) alla modalità DirectInput (D) e viceversa.

4. **Cambiare profili:**
Premere il regolatore sinistro. Con il tasto Su e Giù del D-pad passare quindi al profilo che si vuole selezionare.

- „NORMAL“ (profilo standard, nessuna funzione di tasti aggiuntivi)

- „PROFILE 1“ (profilo tasti 1, tasti aggiuntivi con funzioni dei tasti a scelta)

- „PROFILE 2“ (profilo tasti 2, tasti aggiuntivi con funzioni dei tasti a scelta)

- „MACRO 1“ (profilo macro 1, tasti aggiuntivi con funzioni macro)

- „MACRO 2“ (profilo macro 2, tasti aggiuntivi con funzioni macro)

Per attivare il profilo selezionato premere nuovamente il regolatore sinistro.

5. **Impostare i profili tasti:**

premere il regolatore sinistro per selezionare „PROFILE 1“ o „PROFILE 2“ senza attivarlo. Premere il regolatore destro per avviare la modalità di programmazione. Il display mostra „PROGRAM MODE“. Tenere premuto uno dei tasti aggiuntivi (K1-K6). Il display mostra la configurazione attuale del rispettivo tasto in questo profilo. Nel frattempo premere un qualsiasi tasto principale (ad esempio „A“) per assegnare la rispettiva funzione al tasto aggiuntivo selezionato. La nuova funzione viene visualizzata sul display. Infine rilasciare il tasto aggiuntivo e premere nuovamente il regolatore destro per uscire dalla modalità di programmazione per questo profilo. All'interno di questo profilo il tasto aggiuntivo sarà configurato in questo modo (ad. es con „A“ sul tasto aggiuntivo).

6. **Impostare i profili macro:**

premere il regolatore sinistro per selezionare „MACRO 1“ o „MACRO 2“ senza attivarlo. Premere il regolatore destro per avviare la modalità di programmazione. Il display mostra „PROGRAM MODE“. Tenere premuto uno dei tasti aggiuntivi (K1-K6). Il display mostra la configurazione attuale del rispettivo tasto in questo profilo. Nel frattempo premere una sequenza di tasti principali a piacere (ad es. „A, X, B“) per assegnarla al tasto aggiuntivo selezionato. Tutti i tasti principali, i comandi D-pad e le conferme trigger sono memorizzabili come macro. Si precisa che la funzione trigger viene elaborata in modo digitale. La nuova funzione viene mostrata sul display come „MACROSET“. Infine rilasciare il tasto aggiuntivo e premere nuovamente il regolatore destro per uscire dalla modalità di programmazione per questo profilo. All'interno di questo profilo il tasto aggiuntivo sarà configurato in questo modo (ad. es con la sequenza dei tasti principali „A, X, B“ sul tasto aggiuntivo).

7. **Impostare la sensibilità del trigger analogico:**

Premere il regolatore sinistro per selezionare „PROFILE 1“ o „PROFILE 2“ senza attivarlo. Premere il regolatore destro per avviare la modalità di programmazione. Il display mostra „PROGRAM MODE“. Azionando il trigger analogico destro, il display mostra „R TRIGGER 100“, azionando il trigger analogico sinistro „L TRIGGER 100“. Azionando il tasto Su e Giù del D-pad si regola la sensibilità: 25 (campo completo del trigger attivo, massima sensibilità), 50, 75 o 100 (sensibilità minima). Azionare nuovamente il trigger per terminare la modalità di configurazione. Premere il regolatore destro per uscire dalla modalità di programmazione.

8. **Impostare la sensibilità dello stick analogico:**

Mentre sul display viene visualizzato „SPEEDLINK“, spostare il regolatore sinistro o destro verso sinistra o destra. Il display mostra „0 0“: il numero a sinistra indica la sensibilità dello stick analogico sinistro, il destro quella dello stick destro. Spostare il regolatore a sinistra o a destra per impostare una sensibilità maggiore/inferiore (10: sensibilità minima / +10: sensibilità massima). La modalità di impostazione termina automaticamente dopo 2 secondi.

9. **Attivare/Disattivare l'illuminazione:**

premere il regolatore destro. Il display mostra „LEDS ON“ (luci accese) o „LEDS OFF“ (spente). Azionando il tasto Su o Giù del D-pad si passa all'impostazione preferita. Confermare la modifica azionando nuovamente il regolatore destro.

10. **Ripristinare le impostazioni:**

per ripristinare le impostazioni di default del gamepad, tenere premuto „BACK“ e „START“ per almeno 3 secondi. Il display mostra: „RESET?“

Premere „A“ per confermare. Tutte le impostazioni saranno cancellate. Per interrompere la procedura premere il regolatore destro.

FR

1. Téléchargez le pilote de la manette QUINOX Pro USB Gamepad et installez-le. Vous trouverez la version actuelle du pilote à l'adresse www.speedlink.com/support.

2. À l'aide du câble USB, reliez la manette à une prise USB a une port USB libre sur votre PC (prise USB 2.0/3.0, IN 5 V CC, 110 mA). Au bout de quelques secondes, les voyants s'allument et « SPEEDLINK » s'affiche sur l'écran.

3. L'interrupteur Marche/Arrêt sur la face inférieure de la manette active et désactive les vibrations. L'interrupteur X/D permet de basculer entre les modes Xinput (X) et DirectInput (D).

4. **Pour passer d'un profil à l'autre :**
Appuyez sur la molette de gauche. Pour activer le profil de votre choix, utilisez la touche Haut ou Bas du pavé directionnel.

- « NORMAL » (profil standard, touches supplémentaires sans fonction)

- « PROFILE 1 » (profil d'affectation 1, touches supplémentaires affectées à des fonctions au choix)

- « PROFILE 2 » (profil d'affectation 2, touches supplémentaires affectées à des fonctions au choix)

- « MACRO 1 » (profil de macros 1, touches supplémentaires affectées à des fonctions macros)

- « MACRO 2 » (profil de macros 2, touches supplémentaires affectées à des fonctions macros)

Pour activer le profil sélectionné, appuyez à nouveau sur la molette de gauche.

5. **Paramétrage des profils d'affectation de touches :**

Appuyez sur la molette de gauche pour sélectionner « PROFILE 1 » ou « PROFILE 2 » sans activer le profil en question. Appuyez sur la molette de droite pour lancer le mode de programmation. L'écran indique « PROGRAM MODE ». Maintenez l'une des touches supplémentaires (K1-K6) enfoncée. L'écran indique l'affectation actuelle de cette touche dans le profil en question. Sans relâcher la touche, appuyez sur un bouton principal de votre choix (par exemple « A ») pour attribuer sa fonction à la touche supplémentaire sélectionnée. La nouvelle fonction s'affiche alors à l'écran. Relâchez la touche supplémentaire et appuyez à nouveau sur la molette de droite pour quitter le mode de programmation pour ce profil. Au sein du profil en question, la touche supplémentaire aura désormais l'affectation définie (par exemple fonction « A »).

6. **Paramétrage des profils de macros :**

Appuyez sur la molette de gauche pour sélectionner « MACRO 1 » ou « MACRO 2 » sans activer le profil en question. Appuyez sur la molette de droite pour lancer le mode de programmation. L'écran indique « PROGRAM MODE ». Maintenez l'une des touches supplémentaires (K1-K6) enfoncée. L'écran indique l'affectation actuelle de cette touche dans le profil en question. Sans relâcher la touche, appuyez sur une séquence de boutons principaux de votre choix (par exemple « A, X, B ») pour attribuer cette séquence à la touche supplémentaire sélectionnée. Tous les boutons principaux, les commandes du pavé directionnel et les actionnements de gâchettes peuvent être utilisés pour l'enregistrement de macros. À noter que la fonction gâchette est traitée de manière numérique. La nouvelle fonction est indiquée à l'écran sous l'appellation « MACROSET ». Relâchez la touche supplémentaire et appuyez à nouveau sur la molette de droite pour quitter le mode de programmation pour ce profil. Au sein du profil en question, la touche supplémentaire aura désormais l'affectation définie (par exemple la séquence de boutons principaux « A, X, B »).

7. **Réglage de la sensibilité des gâchettes analogiques :**

Appuyez sur la molette de gauche pour sélectionner « PROFILE 1 » ou « PROFILE 2 » sans activer le profil en question. Appuyez sur la molette de droite pour lancer le mode de programmation. « PROGRAM MODE » s'affiche à l'écran. L'affichage indique « R TRIGGER 100 » lorsque vous actionnez la gâchette analogique de droite et « L TRIGGER 100 » lorsque vous actionnez la gâchette analogique de gauche. Pour régler la sensibilité, actionnez la touche Haut ou Bas du pavé directionnel. Vous disposez des niveaux de sensibilité suivants : 25 (plage de la gâchette intégralement activée, sensibilité maximale), 50, 75 ou 100 (sensibilité minimale). Appuyez à nouveau sur la gâchette pour quitter le mode de réglage. Appuyez à nouveau sur la molette de droite pour quitter le mode de programmation.

8. **Réglage de la sensibilité des sticks analogiques :**

Tandis que l'écran indique « SPEEDLINK », bougez la molette de gauche ou de droite vers la gauche ou vers la droite. L'écran indique « 0 0 » : le chiffre de gauche correspond à la sensibilité du stick analogique de gauche et le chiffre de droite à la sensibilité du stick analogique de droite. Bougez la molette souhaitée vers la gauche ou vers la droite afin de sélectionner une sensibilité supérieure/inferieure (sensibilité minimale : -10 / sensibilité maximale : +10). Le mode de réglage est désactivé automatiquement au bout de 2 secondes.

9. **Activation et désactivation de l'éclairage :**

Appuyez sur la molette de gauche. Pour activer le profil de votre choix, utilisez la touche Haut ou Bas du pavé directionnel pour sélectionner le réglage de votre choix. Appuyez à nouveau sur la molette de droite pour confirmer le changement effectué.

10. **Réinitialisation des réglages :**

Pour ramener la manette aux réglages par défaut, maintenez les touches « BACK » et « START » enfoncées simultanément durant 3 secondes. L'écran indique : « RESET? »

Appuyez sur le bouton « A » pour confirmer. Tous les réglages sont alors effacés. Pour interrompre l'opération, appuyez sur la molette de droite.

ES

1. Descarga el controlador para QUINOX Pro USB Gamepad e instálalo. El controlador actual está disponible para descargar en www.speedlink.com/support.

2. Conecta el gamepad con el cable USB a un conector USB libre de tu PC (USB 2.0/3.0, IN 5V DC 110mA). Después de algunos segundos, los LED empiezan a iluminarse y en el display aparece "SPEEDLINK".

3. Con la tecla On/Off de la parte inferior del gamepad puede activar o desactivar la función de vibración. Con el botón X/D puede cambiar de modalidad entre el Xinput (X) y el DirectInput (D).

4. **Cambio entre perfiles:**

Pulsa el regulador de la izquierda. Con el botón hacia arriba o hacia abajo del D-Pad puedes cambiar al perfil que quieras utilizar.

- "NORMAL" (perfil estándar, sin funciones adicionales en este botón)

- "PROFILE 1" (perfil de botón 1, botones adicionales con las funciones que elijas)

- "PROFILE 2" (perfil de botón 2, botones adicionales con las funciones que elijas)

- "MACRO 1" (perfil de macro 1, botones adicionales con funciones macro)

- "MACRO 2" (perfil de macro 2, botones adicionales con funciones macro)

Para activar el perfil elegido, pulsa una vez más el regulador de la izquierda.

5. **Ajuste del perfil de botones:**

Presiona el regulador de la izquierda para seleccionar "PROFILE 1" o "PROFILE 2" sin desactivarlo. Pulsa el regulador de la derecha para iniciar el modo de programación. El display muestra "PROGRAM MODE". Mantén pulsado uno de los botones adicionales (K1-K6). El display muestra la asignación actual de este botón para este perfil. Mientras, presiona cualquier botón (p. ej. "A") para configurar su función para el botón adicional seleccionado. La nueva función se indica en el display. Suelta el botón adicional y pulsa el regulador de la derecha una vez más para salir del modo de programación de este perfil. En este perfil, el botón adicional quedará asignado de forma correspondiente (p. ej., "A" para el botón adicional).

6. **Ajuste del perfil de macro:**

Pulsa el regulador de la izquierda para seleccionar "MACRO 1" o "MACRO 2" sin desactivarlo. Pulsa el regulador de la derecha para iniciar el modo de programación. El display muestra "PROGRAM MODE". Mantén pulsado uno de los botones adicionales (K1-K6). El display muestra la asignación actual de este botón para este perfil. Mientras, pulsa cualquier secuencia de botones principales (p. ej. "A, X, B") para configurarla para el botón adicional seleccionado. Todos los botones principales, órdenes del D-Pad y pulsaciones de disparo pueden ser guardados como macro. Ten en cuenta que la función disparo es operada de forma digital. La nueva función se muestra en el display como "MACROSET". Suelta el botón adicional y pulsa el regulador de la derecha una vez más para salir del modo de programación de este perfil. En este perfil, el botón adicional quedará asignado de forma correspondiente (p. ej., con la secuencia de botones principales "A, X, B" para el botón adicional).

7. **Ajuste de la sensibilidad de disparo analógico:**

Presiona el regulador de la izquierda para seleccionar "PROFILE 1" o "PROFILE 2" sin desactivarlo. Pulsa el regulador de la derecha para iniciar el modo de programación. El display muestra "PROGRAM MODE". Al pulsar el gatillo analógico derecho el display muestra "R TRIGGER 100"; al pulsar el izquierdo "L TRIGGER 100". Pulsando el botón hacia arriba o hacia abajo del D-Pad se ajusta la sensibilidad: 25 (área del gatillo completa activa, máxima sensibilidad), 50, 75 o 100 (sensibilidad mínima). Pulsa el gatillo nuevamente para salir del modo de ajuste. Pulsa otra vez el regulador de la derecha para salir el modo de programación.

8. **Ajuste de la sensibilidad de disparo analógico:**

Mueve el regulador de la derecha o de la izquierda hacia la derecha o la izquierda mientras en el display aparece "SPEEDLINK". El display muestra "0 0": El número de la izquierda muestra la sensibilidad de la izquierda y el de la derecha la del stick analógico de la derecha. Mueve el regulador deseado para la izquierda o la derecha para ajustar la sensibilidad superior/inferior (-10: sensibilidad mínima / +10: sensibilidad máxima). El modo de ajuste se apaga automáticamente a los 2 segundos.

9. **Activar/desactivar la iluminación:**

Pulsa el regulador de la derecha. En el display se muestra "LEDS ON" (luz encendida) o "LEDS OFF" (apagada). Pulsando el botón hacia arriba o hacia abajo del D-Pad se cambia el ajuste preferente. Confirma el cambio pulsando una vez más el regulador de la derecha.

10. **Restaurar las configuraciones:**

Para restablecer los valores de configuración de fábrica del gamepad, mantén pulsados "BACK" y "START" al mismo tiempo por 3 s. El display muestra: "RESET?".

Pulsa para confirmar "A". Todas las configuraciones serán eliminadas. Para interrumpir el proceso, pulsa el regulador derecho.

TECHNICAL SUPPORT

EN

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com

DE

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

Para activar el perfil elegido, pulsa una vez más el regulador de la izquierda.

5. **Ajuste del perfil de botones:**

Presiona el regulador de la izquierda para seleccionar "PROFILE 1" o "PROFILE 2" sin desactivarlo. Pulsa el regulador de la derecha para iniciar el modo de programación. El display muestra "PROGRAM MODE". Mantén pulsado uno de los botones adicionales (K1-K6). El display muestra la asignación actual de este botón para este perfil. Mientras, presiona cualquier botón (p. ej. "A") para configurar su función para el botón adicional seleccionado. La nueva función se indica en el display. Suelta el botón adicional y pulsa el regulador de la derecha una vez más para salir del modo de programación de este perfil. En este perfil, el botón adicional quedará asignado de forma correspondiente (p. ej., "A" para el botón adicional).

6. **Ajuste del perfil de macro:**

Pulsa el regulador de la izquierda para seleccionar "MACRO 1" o "MACRO 2" sin desactivarlo. Pulsa el regulador de la derecha para iniciar el modo de programación. El display muestra "PROGRAM MODE". Mantén pulsado uno de los botones adicionales (K1-K6). El display muestra la asignación actual de este botón para este perfil. Mientras, pulsa cualquier secuencia de botones principales (p. ej. "A, X, B") para configurarla para el botón adicional seleccionado. Todos los botones principales, órdenes del D-Pad y pulsaciones de disparo pueden ser guardados como macro. Ten en cuenta que la función disparo es operada de forma digital. La nueva función se muestra en el display como "MACROSET". Suelta el botón adicional y pulsa el regulador de la derecha una vez más para salir del modo de programación de este perfil. En este perfil, el botón adicional quedará asignado de forma correspondiente (p. ej., con la secuencia de botones principales "A, X, B" para el botón adicional).

JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

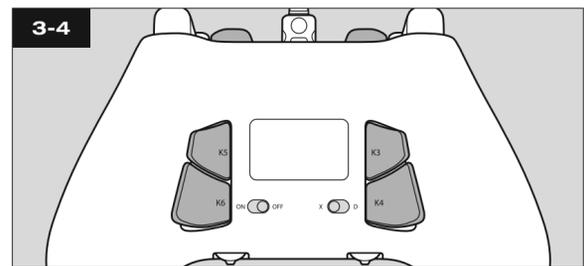
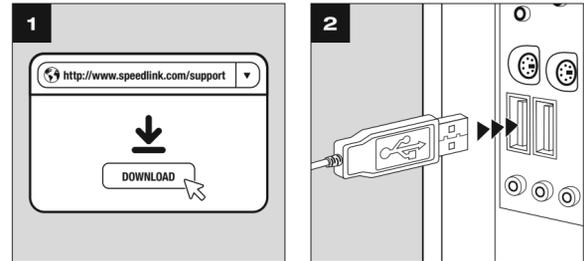
GET TO KNOW IT:



AIRROW Flightstick
Secure the advantage in the battle for air superiority. The AIRROW Flightstick turns your desktop into your own cockpit in a flash. 29 button functions and eight-way panning make the AIRROW the benchmark which all other flightsticks must measure up to. Part of this success is thanks to the hall effect which measures magnetic fields. The advantages: the contactless sensors are much more durable and offer greater precision than standard joysticks.

QUICK INSTALL GUIDE

QUINOX – PRO USB GAMEPAD



5-8	BUTTON/DISPLAY	ACTION
	Left controller	Start profile selection
	▶ D-Pad up/down	Select profile
	▶ Display: NORMAL	Normal profile
	▶ Display: PROFILE 1/2	Button profile 1/2
	▶ Right controller	Enter button program mode
	▶ K1-K6 + button	Assign button function to K1-K6
	▶ Right controller	Leave button program mode
	▶ Left/right trigger	Enter left/right trigger settings
	▶ D-Pad up/down	Select trigger sensitivity
	▶ Left/right trigger	Leave left/right trigger settings
	▶ Display: MACRO 1/2	Macro profile 1/2
	▶ Right controller	Enter macro program mode
	▶ K1-K6 + macro	Assign macro macro to K1-K6
	▶ Right controller	Leave macro program mode
	▶ Left controller	End profile selection/activate profile

9	Left controller left/right	Change left analog stick sensitivity
	Right controller left/right	Change right analog stick sensitivity

10	Right controller	Enter light settings
	D-Pad up/down	Turn button light on/off
	Right controller	Leave light settings

11	BACK + START (press 3s)	Reset settings
	A Confirm reset	
	Right controller	Cancel reset

NO

1. Last ned driveren for QUINOX Pro USB Gamepad og installer den. Den aktuelle driveren står klar til nedlasting på adressen www.speedlink.com/support.

2. Koble Gamepad til en ledig USB-port på din PC (USB 2.0/3.0, IN 5V DC 110mA) med USB-kabelen. Etter noen sekunder begynner LED-ene og lyse, displayet viser »SPEEDLINK«.

3. Med On/Off-bryteren på undersiden av din gamepad aktiverer eller deaktiverer du vibrasjonsfunksjonen. Med X/D-bryteren kan du veksle mellom modiene XInput (X) og DirectInput (D).

4. Skifte mellom profilene:
Trykk på den venstre regulatoren. Skift deretter over til den profilen du ønsker å velge idet du bruker opp- eller ned-knappen til D-paden.

- „NORMAL“ (standard profil, ingen tilleggsknapp-funksjoner)

- „PROFILE 1“ (knapp-profil 1, tilleggsknapper med hvilke som helst knappfunksjoner)

- „PROFILE 2“ (knapp-profil 2, tilleggsknapper med hvilke som helst knappfunksjoner)

- „MACRO 1“ (makroprofil 1, tilleggsknapper med makrofunksjoner)

- „MACRO 2“ (makroprofil 2, tilleggsknapper med makrofunksjoner)

Trykk på den venstre regulatoren igjen for å aktivere den valgte profilen.

5. Innstilling av knappprofiler:

Trykk på den venstre regulatoren for å velge ut »PROFILE 1« eller »PROFILE 2«, uten å aktivere den. Trykk på den høyre regulatoren for å starte programmeringsmodus. Displayet viser »PROGRAM MODE«. Hold en av tilleggsknappene (K1-K6) trykket. Displayet viser den øyeblikkelige tilordningen av denne knappen i denne profilen. Samtidig trykker du på en hvilken som helst hovedknappene (f.eks. «A»), for å legge funksjonen denne knappen har på den valgte tilleggsknappen. Den nye funksjonen vises via displayet. Slipp tilslutt tilleggsknappen og trykk på den høyre regulatoren igjen for å forlate programmeringsmodusen for denne profilen. Innenfor denne profilen er tilleggsknappen fra nå av tilordnet på tilsvarende måte (f.eks. med «A» på tilleggsknappen).

6. Innstilling av makroprofiler:

Trykk på den venstre regulatoren for å velge ut »MACRO 1« eller »MACRO 2«, uten å aktivere den. Trykk på den høyre regulatoren for å starte programmeringsmodus. Displayet viser »PROGRAM MODE«. Hold en av tilleggsknappene (K1-K6) trykket. Displayet viser den øyeblikkelige tilordningen av denne knappen i denne profilen. Trykk samtidig på en hvilken som helst hovedknapp-rekkefølge (f.eks. «A, X, B»), for å legge denne på den valgte tilleggsknappen. Alle hovedknapper, D-pad-kommandoer og trigger-betjeninger kan lagres som makro. Vennligst noter at triggerfunksjonen bearbeides digitalt. Den nye funksjonen vises displayet som »MACROSET«. Slipp tilslutt tilleggsknappen og trykk på den høyre regulatoren igjen for å forlate programmeringsmodusen for denne profilen. Innenfor denne profilen er tilleggsknappen fra nå av tilordnet på tilsvarende måte (f.eks. med hovedknapp-rekkefølgen «A, X, B» på tilleggsknappen).

7. Innstilling av analog-trigger-ømfintlighet:

Trykk på den venstre regulatoren for å velge ut »PROFILE 1« eller »PROFILE 2«, uten å aktivere den. Trykk på den høyre regulatoren for å starte programmeringsmodus. Displayet viser »PROGRAM MODE«. Når den høyre analog-triggeren betjenes, viser displayet »R TRIGGER 100«, mens når den venstre analog-triggeren betjenes, viser det »L TRIGGER 100«. Ved å betjene D-padens opp- eller ned-knapp, stiller du inn ømfintligheten: 25 (fullstendig tigger-område aktivt, høyeste ømfintlighet), 50, 75 eller 100 (laveste ømfintlighet). Betjen triggeren på nytt for å avslutte innstillingsmodus. Trykk på den høyre regulatoren igjen for å forlate programmeringsmodus.

8. Innstilling av analogstick-ømfintligheten:

Forskryv den venstre eller høyre regulatoren mot venstre eller høyre mens displayet vise »SPEEDLINK«. Displayet viser »0 0«: Det venstre tallet viser den venstre analogstickens ømfintlighet, mens den høyre viser den høyre analogstickens ømfintlighet. Forskryv den ønskede regulatoren mot venstre eller høyre for å stille inn en høyere/lavere ømfintlighet (-10: minimal ømfintlighet / +10: maksimal ømfintlighet). Innstillingsmodusen avsluttes automatisk etter 2 sekunder.

9. Aktivering/deaktivering av belysningen:

Trykk på den høyre regulatoren. Displayet viser »LEDS ON« (lys på) eller »LEDS OFF« (av). Ved å betjene D-padens opp- eller ned-knapp, skifter du til den innstillingen du ønsker. Bekreft endringen ved å trykke på den høyre regulatoren igjen.

10. Sette tilbake til innstillingen:

For å stille Gamepad tilbake på fabrikkinnstillingene, må du holde «BACK» og «START» trykket samtidig i 3 s. Displayet viser: »RESET?»

Trykk på «A» for å bekrefte. Dette fører til at alle innstillingene slettes. Trykk på den høyre regulatoren hvis du vil avbryte denne prosessen.

RO

1. Descărcăți și instalați driverul pentru QUINOX Pro USB Gamepad. Driverul actualizat este disponibil pentru descărcare la www.speedlink.com/support.

2. Conectați gamepad-ul cu ajutorul cablului USB la un port USB liber al calculatorului (USB 2.0/3.0, IN 5V DC 110mA). După câteva secunde încep să se aprindă lămpile LED, iar pe ecran se afișează „SPEEDLINK“.

3. Cu ajutorul întrepădurului On/Off din partea de jos a gamepad-ului se poate activa și dezactiva vibrarea. Cu ajutorul comutatorului X/D se poate comuta între modulurile XInput (X) și DirectInput (D).

4. Comutarea între profiluri:

Apăsăți regulatorul stâng. În continuare folosiți tasta sus sau jos a D-Pad pentru a comuta pe profilul dorit.

- „NORMAL“ (profil standard, fără funcții suplimentare)

- „PROFILE 1“ (profil taste 1, taste suplimentare cu orice funcții)

- „PROFILE 2“ (profil taste 2, taste suplimentare cu orice funcții)

- „MACRO 1“ (profil macro 1, taste suplimentare cu funcții macro)

- „MACRO 2“ (profil macro 2, taste suplimentare cu funcții macro)

Pentru a activa profilul selectat apăsați din nou regulatorul stâng.

5. Setarea tastelor de profil:

Apăsăți regulatorul stâng pentru a selecta „PROFILE 1“ sau „PROFILE 2“, fără însă a le activa. Apăsăți regulatorul drept pentru a iniția modul Programare. Pe ecran se afișează „PROGRAM MODE“. Mențineți apăsată una din tastele suplimentare (K1-K6). Pe ecran se afișează funcția actuală a acestei taste în cadrul acestui profil. În acest timp apăsați una dintre tastele principale (de ex. „A“) pentru a alocă funcția acesteia tastei suplimentare selectate. Noua funcție va fi afișată pe ecran. După această eliberăți tasta suplimentară și apăsați din nou regulatorul drept pentru a ieși din modul Programare al acestui profil. În cadrul acestui profil, tasta suplimentară va fi din acest moment alocată corespunzător (de ex. cu „A“ pe tasta suplimentară).

6. Setarea profilurilor macro:

Apăsăți regulatorul stâng pentru a selecta „MACRO 1“ sau „MACRO 2“, fără însă a le activa. Apăsăți regulatorul drept pentru a iniția modul Programare. Pe ecran se afișează „PROGRAM MODE“. Mențineți apăsată una din tastele suplimentare (K1-K6). Pe ecran se afișează funcția actuală a acestei taste în cadrul acestui profil. În acest timp apăsați orice succesiune de taste principale (de ex. „A, X, B“) pentru a alocă tastei suplimentare selectate. Toate tastele principale, comenzile D-Pad și apăsațiile pe trăgaci pot fi salvate sub formă de makro. Aveți în vedere că se va prelucra digital funcția trăgaciului. Noua funcție va fi afișată pe ecran ca „MACROSET“. După această eliberăți tasta suplimentară și apăsați din nou regulatorul drept pentru a ieși din modul Programare al acestui profil. În cadrul acestui profil, tasta suplimentară va fi din acest moment alocată corespunzător (de ex. cu succesiunea de taste principale „A, X, B“ pe tasta suplimentară).

7. Setarea sensibilității trăgaciului analogic:

Apăsăți regulatorul stâng pentru a selecta „PROFILE 1“ sau „PROFILE 2“, fără însă a le activa. Apăsăți regulatorul drept pentru a iniția modul Programare. Pe ecran se afișează „PROGRAM MODE“. Când apăsați trăgaciul analogic drept, pe ecran se afișează „R TRIGGER 100“, iar când apăsați trăgaciul analogic stâng, se afișează „L TRIGGER 100“. Prin apăsaerea tastei sus sau jos a D-Pad puteți regla sensibilitatea: 25 (întreaga zonă a trăgaciului activă, cea mai mare sensibilitate), 50, 75 sau 100 (cea mai mică sensibilitate). Apăsăți din nou trăgaciul pentru a ieși din modul Setări. Apăsăți din nou regulatorul drept pentru a ieși din modul Programare.

8. Setarea sensibilității stick-ului analogic:

Deplasați regulatorul stâng sau drept spre stânga sau dreapta în timp ce pe ecran este afișat „SPEEDLINK“. Pe ecran se afișează „0 0“: Cifra din stânga indică sensibilitatea stick-ului analogic stâng, iar cifra din dreapta pe cea a stick-ului analogic drept. Miscați regulatorul dorit către stânga sau dreapta pentru a seta o sensibilitate mai mare/mai redusă (-10: sensibilitate minimă / +10: sensibilitate maximă). Modul Setare se finalizează automat după 2 secunde.

9. Activare/dezactivare iluminare:

Apăsăți regulatorul drept. Pe ecran se afișează „LEDS ON“ (lumină aprinsă) sau „LEDS OFF“ (stinsă). Prin apăsaerea tastei sus sau jos a D-Pad treceți la setarea preferată. Pentru a confirma modificarea apăsați din nou regulatorul drept.

10. Resetarea setărilor:

Pentru a restabili setările din fabrică ale gamepad-ului apăsați și mențineți apăsați simultan timp de 3 s tastele „BACK“ și „START“. Pe ecran se afișează: „RESET?“

Pentru a confirma apăsați „A“. Cu aceasta se șterg toate setările. Pentru a întrerupe procesul apăsați regulatorul drept.

HR

1. Preuzmite upravljajući program za QUINOX Pro USB Gamepad i instalirajte ga. Ažurirani upravljajući program dostupan je na www.speedlink.com/support.

2. Spojite gamepad pomoću USB kabela na slobodan USB priključak na vašem PC računalu (USB 2.0/3.0, IN 5V DC 110mA). Nakon nekoliko sekundi, LED indikatori počinju svijetliti, na zaslonu se prikazuje „SPEEDLINK“.

3. Prekidačem On/Off na donjoj strani gamepada uključite ili isključite funkciju vibriranja. Prekidačem X/D možete prebacivati između načina rada XInput (X) i DirectInput (D).

4. Prebacivanje između profila:

Pritisnite lijevu kontrolu. Zatim pomoću tipke gore ili dolje na D polju prebacite na profil koji želite odabrati.

- „NORMAL“ (Standardni profil, bez dodatnih funkcija tipki)

- „PROFILE 1“ (Profil tipki 1, Dodatne tipke s proizvoljnim funkcijama)

- „PROFILE 2“ (Profil tipki 2, Dodatne tipke s proizvoljnim funkcijama)

- „MACRO 1“ (Makro profil 1, Dodatne tipke s makro funkcijama)

- „MACRO 2“ (Makro profil 2, Dodatne tipke s makro funkcijama)

Za aktiviranje odabranog profila ponovno pritisnite lijevu kontrolu.

5. Podešavanje profila tipki:

Pritisnite lijevu kontrolu kako biste odabrali „PROFILE 1“ ili „PROFILE 2“ bez da ih aktivirate. Pritisnite desnu kontrolu kako biste aktivirali programiranje. Na zaslonu se prikazuje „PROGRAM MODE“. Držite pritisnutu jedan od dodatnih tipki (K1-K6). Na zaslonu se prikazuje trenutna vrijednost te tipke u tom profilu. U međuvremenu pritisnite bilo koju glavnu tipku (npr. „A“), kako biste njezinu funkciju dodijelili odabranoj dodatnoj tipki. Nova se funkcija prikazuje na zaslonu. Nakon toga otpustite dodatnu tipku i ponovno pritisnite desnu kontrolu kako biste završili programiranje za taj profil. Unutar tog profila, ta tipka ubuduće ima odgovarajuću funkciju (npr. „A“ na dodatnoj tipki).

6. Podešavanje makro profila:

Pritisnite lijevu kontrolu kako biste odabrali „MACRO 1“ ili „MACRO 2“ bez da ih aktivirate. Pritisnite desnu kontrolu kako biste aktivirali programiranje. Na zaslonu se prikazuje „PROGRAM MODE“. Držite pritisnutu jedan od dodatnih tipki (K1-K6). Na zaslonu se prikazuje trenutna vrijednost te tipke u tom profilu. U međuvremenu pritisnite bilo koji redoslijed glavnih tipki (npr. „A, X, B“), kako biste taj redoslijed dodijelili odabranoj dodatnoj tipki. Sve glavne tipke, naredbe u D-polju i aktivacije okidača mogu se spremirati kao makro naredbe. Imajte na umu da se funkcija okidača obrađuje digitalno. Nova se funkcija na zaslonu prikazuje kao „MACROSET“. Nakon toga otpustite dodatnu tipku i ponovno pritisnite desnu kontrolu kako biste završili programiranje za taj profil. Unutar tog profila, ta tipka ubuduće ima odgovarajuću funkciju (npr. redoslijed tipki „A, X, B“ na dodatnoj tipki).

7. Podešavanje osjetljivosti analognog okidača:

Pritisnite lijevu kontrolu kako biste odabrali „PROFILE 1“ ili „PROFILE 2“ bez da ih aktivirate. Pritisnite desnu kontrolu kako biste aktivirali programiranje. Na zaslonu se prikazuje „PROGRAM MODE“. Pritiskom na desni analogni okidač, na zaslonu se prikazuje „R TRIGGER 100“, pritisnom na lijevi analogni okidač prikazuje se „L TRIGGER 100“. Pritiskom na tipku gore ili dolje tipke na D-polju možete podesiti osjetljivost: 25 (aktivan je puni raspon okidača, najviša osjetljivost), 50, 75 ili 100 (najniža osjetljivost). Ponovo pritisnite okidač za završetak podešavanja. Ponovno pritisnite desnu kontrolu kako biste završili programiranje.

8. Podešavanje osjetljivosti analogne palice:

Dok se na zaslonu prikazuje „SPEEDLINK“, pomaknite lijevu ili desnu kontrolu ulijevo ili udesno. Na zaslonu se prikazuje „0 0“: Lijevi broj označava osjetljivost lijeve, a desni desne analogne palice. Pomaknite željenu kontrolu ulijevo ili udesno kako biste podesili višu/nišu osjetljivost (-10: minimalna osjetljivost / +10: maksimalna osjetljivost). Podešavanje se automatski završava nakon 2 sekunde.

9. Uključivanje/isključivanje rasvjete:

Pritisnite desnu kontrolu. Na zaslonu se prikazuje „LEDS ON“ (svjetlo uključeno) ili „LEDS OFF“ (isključeno). Pritiskom na tipku gore ili dolje tipke na D-polju možete mijenjati željenu postavku. Potvrdite izmjenu ponovnim pritisnom na desnu kontrolu.

10. Resetiranje postavki:

Kako biste gamepad resetirali na tvorničke postavke, istovremeno pritisnite i 3 sekunde držite tipku „BACK“ i „START“. Na zaslonu se prikazuje: »RESET?»

Za potvrdu pritisnite „A“. Nakon toga se brišu sve postavke. Za prekid pritisnite desnu kontrolu.

RS

1. Izvršite usnmavanje drajvera za QUINOX Pro USB Gamepad i instalirajte ga. Aktualni drajver na stranici www.speedlink.com/support stoji na raspolaganju za download.

2. Povežite Gamepad preko USB-kabela sa slobodnim USB-priključkom Vašeg računara (USB 2.0/3.0, IN 5V DC 110mA). Nakon nekoliko sekundi LED-svjetlijeke počinju da svijetle, display prikazuje »SPEEDLINK«.

3. Sa prekidačem On/Off na donjoj strani Gamepada možete da aktivirate i deaktivirate funkciju vibracije. Sa X/D-prekidačem možete da prebacujete između modusa XInput (X) i DirectInput (D).

4. Prebacivanje između profila:

Pritisnite lijevi regulator. Zatim pomoću tastera D-pada u smjeru prema gore ili dolje prelazite na profil, koji želite da izaberete.

- „NORMAL“ (standardni profil, bez dodatnih funkcija tastera)

- „PROFILE 1“ (profil tastera 1, dodatni tasteri sa proizvoljnim funkcijama tastera)

- „PROFILE 2“ (profil tastera 2, dodatni tasteri sa proizvoljnim funkcijama tastera)

- „MACRO 1“ (makroprofil 1, dodatni tasteri sa makrofunkcijama)

- „MACRO 2“ (makroprofil 2, dodatni tasteri sa makrofunkcijama)

Za aktiviranje izabranog profila molimo da ponovo pritisnete lijevi regulator.

5. Podešavanje profila tastera:

Pritisnite lijevi regulator, da biste „PROFILE 1“ ili „PROFILE 2“ izabrai bez da ga aktivirate. Pritisnite desni regulator da biste pokrenuli modus za programiranje. Display pokazuje „PROGRAM MODE“. Držite jedan od dodatnih tastera (K1-K6) pritisnut. Display pokazuje trenutnu dodjelu tog tastera u tom profilu. Za to vrijeme pritisnite proizvoljni glavni taster (npr. „A“), da biste njegovu funkciju prebacili na izabran dodatni taster. Nova funkcija se prikazuje preko displaya. Na kraju pustite dodatni taster i ponovo pritisnite desni regulator, da biste napustili modus programiranja za taj profil. Unutar toga profila je dodatni taster u budućnosti na odgovarajući način dodijeljen (npr. sa „A“ na dodatnom tasteru).

6. Podešavanje makroprofila:

Pritisnite lijevi regulator, da biste „MACRO 1“ ili „MACRO 2“ izabrai bez da ga aktivirate. Pritisnite desni regulator da biste pokrenuli modus za programiranje. Display pokazuje „PROGRAM MODE“. Držite jedan od dodatnih tastera (K1-K6) pritisnut. Display pokazuje trenutnu dodjelu tog tastera u tom profilu. Za to vrijeme pritisnite proizvoljni slijed glavnih tastera (npr. „A, X, B“), da biste ga prebacili na izabran dodatni taster. Sve glavne tastere, D-pad-komande i trigger-aktivacije možete da memorišete kao makro. Molimo Vas da vodite računa o tome, da se trigger-funkcija digitalno obrađuje. Nova funkcija display pokazuje kao „MACROSET“. Na kraju pustite dodatni taster i ponovo pritisnite desni regulator, da biste napustili modus programiranja za taj profil. Unutar toga profila je dodatni taster u budućnosti na odgovarajući način dodijeljen (npr. sa slijedom glavnih tastera „A, X, B“ na dodatnom tasteru).

7. Podešavanje osjetljivosti analognog triggera:

Pritisnite lijevi regulator, da biste „PROFILE 1“ ili „PROFILE 2“ izabrai bez da ga aktivirate. Pritisnite desni regulator da biste pokrenuli modus za programiranje. Display pokazuje „PROGRAM MODE“. Prilikom aktivacije desnog analognog triggera display pokazuje „R TRIGGER 100“, prilikom aktivacije lijevog analognog triggera „L TRIGGER 100“. Aktivacijom tastera koji pokazuje prema gore ili dolje na D-padu možete da podesite osjetljivost: 25 (cjelokupno trigger-područje aktivno, najveća osjetljivost), 50, 75 ili 100 (najmanja osjetljivost). Ponovo aktivirajte trigger i time završite modus podešavanja. Pritisnite desni regulator ponovo, da biste napustili modus za programiranje.

8. Podešavanje osjetljivosti analognog stika:

Pokrenite, dok display pokazuje „SPEEDLINK“, lijevi ili desni regulator u lijevu ili desnu stranu. Display pokazuje „0 0“: Lijevi broj pokazuje osjetljivost lijevog, a desni broj osjetljivost desnog analognog stika. Željeni regulator pokrenite u lijevu ili desnu stranu, da biste podesili višu/nišu osjetljivost (-10: minimalna osjetljivost / +10: maksimalna osjetljivost). Modus podešavanja se nakon 2 sekunde automatski završava.

9. Aktivacija / deaktivacija osvjetljenja:

Pritisnite desni regulator. Display pokazuje „LEDS ON“ (svjetlo uključeno) ili „LEDS OFF“ (isključeno). Aktivacijom tastera koji pokazuje prema gore ili dolje na D-padu možete da promijenite Vaše preferirano podešenje. Potvrdite promjenu ponovnim pritisnjem desnog regulatora.

10. Resetiranje postavki:

Da biste Gamepad vratili na fabričke postavke, držite „BACK“ i „START“ istovremeno pritisnute 3 sekunde. Display pokazuje: »RESET?»

Za potvrdu pritisnite „A“. Sva podešenja će biti izbrisana. Da biste postupak prekinuli, pritisnite desni regulator.

SL

1. Prenesite gonilnik za QUINOX Pro USB Gamepad in ga namestite. Najnovejši gonilnik je vedno na voljo za prenos na naslovu www.speedlink.com/support.

2. Povežite igralno blazinico s kablom USB s prostim priključkom USB na svojem osebnem računalniku (USB 2.0/3.0, IN 5V DC 110mA). Čez nekaj sekund lučke LED začnejo svetiti, na zaslonu se prikaže »SPEEDLINK«.

3. S stikalom On/Off na spodnji strani igralnega ploščka vklopite ali izklopite vibracijsko funkcijo. S stikalom X/D lahko preklapljate med načini XInput (X) in DirectInput (D).

4. Izbira profilov:

Pritisnite levo stikalo. Potem s tipko za gor ali dol na krmilniku D-Pad preidite na profil, ki ga želite izbrati.

->NORMAL« (standardni profil, brez funkcij dodatnih tipk)

->PROFILE 1« (profil tipk 1, dodatne tipke s poljubnimi funkcijami tipk)

->PROFILE 2« (profil tipk 2, dodatne tipke s poljubnimi funkcijami tipk)

->MACRO 1« (makro profil 1, dodatne tipke s funkcijami makrov)

->MACRO 2« (makro profil 2, dodatne tipke s funkcijami makrov)

Za aktiviranje izbranega profila znova pritisnite na levo tipko.

5. Nastavitev profilov tipk:

Pritisnite levo stikalo, da izberete »PROFILE 1« ali »PROFILE 2«, ne da bi ga aktivirali. Pritisnite desno stikalo, da zaženete način za programiranje. Na zaslonu se prikaže »PROGRAM MODE«. Držite pritisnjeno eno od dodatnih tipk (K1–K6). Na zaslonu se prikaže trenutna dodelitev za to tipko v tem profilu. Medtem pritisnete na poljubno glavno tipko (npr. »A«), da njeno funkcijo dodelite izbrani dodatni tipki. Nova funkcija se prikaže na zaslonu. Potem dodatno tipko spustite in znova pritisnite desno stikalo, da zapustite način za programiranje za ta profil. V tem profilu bo dodatna tipka v prihodnje ustrezno programirana (npr. za »A« na dodatni tipki).

6. Nastavitev profilov makrov:

Pritisnite levo stikalo, da izberete »MACRO 1« ali »MACRO 2«, ne da bi ga aktivirali. Pritisnite desno stikalo, da zaženete način za programiranje. Na zaslonu se prikaže »PROGRAM MODE«. Držite pritisnjeno eno od dodatnih tipk (K1–K6). Na zaslonu se prikaže trenutna dodelitev za to tipko v tem profilu. Medtem pritisnete na poljubno zaporedje glavnih tipk (npr. »A, X, B«), da njeno funkcijo dodelite izbrani dodatni tipki. Vse glavne tipke, ukaze krmilnika D-Pad in sprožitve je mogoče shraniti kot makre. Prosimo, upoštevajte, da se funkcija sprožilca izvaja digitalno. Nova funkcija se na zaslonu prikaže kot »MACROSET«. Potem dodatno tipko spustite in znova pritisnite desno stikalo, da zapustite način za programiranje za ta profil. V tem profilu bo dodatna tipka v prihodnje ustrezno programirana (npr. z zaporedjem glavne tipke »A, X, B« na dodatni tipki).

7. Nastavitev občutljivosti analognega sprožilca:

Pritisnite levo stikalo, da izberete »PROFILE 1« ali »PROFILE 2«, ne da bi ga aktivirali. Pritisnite desno stikalo, da zaženete način za programiranje. Na zaslonu se prikaže »PROGRAM MODE«. Pri pritisku na desni analogni sprožilec se na zaslonu prikaže »R TRIGGER 100«, pri pritisku na levi analogni sprožilec »L TRIGGER 100«. S pritisnjem na tipki krmilnika D-Pad za gor in dol lahko nastavite občutljivost: 25 (aktivno je celotno območje sprožitve, najvišja občutljivost), 50, 75 ali 100 (najnižja občutljivost). Znova pritisnite na sprožilec, da zapustite način za nastavljanje. Znova pritisnite desno stikalo, da zaženete način za programiranje.

8. Nastavitev občutljivosti analogne palice:

Medtem ko se na zaslonu prikazuje »SPEEDLINK«, pomaknite levo ali desno stikalo v levo ali desno. Na zaslonu se prikaže »0 0«: Leva številka prikazuje občutljivost leve analogne palice, desna številka občutljivost desne analogne palice. Zeleno stikalo pomikajte v levo ali desno, da nastavite višjo/nnižjo občutljivost (–10: minimalna občutljivost / +10: maksimalna občutljivost). Način za nastavljanje se samodejno zaključí po 2 sekundah.

9. Aktiviranje/deaktiviranje osvetlitve:

Pritisnite desno stikalo. Na zaslonu se prikaže »LEDS ON« (vklop luči) ali „LEDS OFF“ (izklop). S pritisnjem na tipki krmilnika D-Pad za gor in dol lahko izvedete svojo željeno nastavitev. Spremembo potrdite z mnočivnim pritiskom na desno stikalo.

10. Ponastavitev:

Za ponastavitev igralne blazinice na tovarniške nastavitve, za 3 sekunde istočasno pritisčajte »BACK« in »START«. Na zaslonu se prikaže: »RESET?»

V potrditev pritisnite »A«. Po tem se vse nastavitve izbrišejo. Za prekinitve postopka pritisnite desno stikalo.

QUINOX

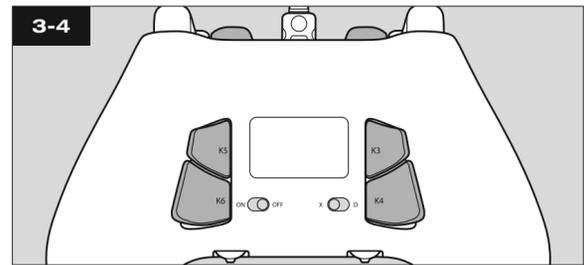
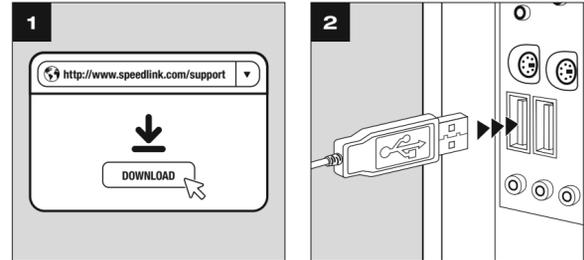
PRO USB GAMEPAD



QUICK INSTALL GUIDE

QUICK INSTALL GUIDE

QUINOX – PRO USB GAMEPAD



5-8	BUTTON/DISPLAY	ACTION
	Left controller	Start profile selection
	► D-Pad up/down	Select profile
	► Display: NORMAL	Normal profile
	► Display: PROFILE 1/2	Button profile 1/2
	► Right controller	Enter button program mode
	► K1-K6 + button	Assign button function to K1-K6
	► Right controller	Leave button program mode
	► Left/right trigger	Enter left/right trigger settings
	► D-Pad up/down	Select trigger sensitivity
	► Left/right trigger	Leave left/right trigger settings
	► Display: MACRO 1/2	Macro profile 1/2
	► Right controller	Enter macro program mode
	► K1-K6 + macro	Assign button macro to K1-K6
	► Right controller	Leave macro program mode
	► Left controller	End profile selection/activate profile

9	Left controller left/right	Change left analog stick sensitivity
	Right controller left/right	Change right analog stick sensitivity

10	Right controller	Enter light settings
	D-Pad up/down	Turn button light on/off
	Right controller	Leave light settings

11	BACK + START (press 3s)	Reset settings
	A Confirm reset	
	Right controller	Cancel reset

EL

- Κατεβάστε τον οδηγό για το QUINOX Pro USB Gamepad και εγκαταστήστε τον. Η τελευταία έκδοση οδηγών βρίσκεται στην ιστοσελίδα www.speedlink.com/support προς λήψη.
- Συνδέστε το Gamepad μέσω του καλωδίου USB με μια ελεύθερη υποδοχή σύνδεσης USB του Η/Υ σας (USB 2.0/3.0, IN 5V DC 110mA). Μετά από μερικά δευτερόλεπτα τα LED αρχίζουν να ανάβουν, η οθόνη προβάλλει «SPEEDLINK».

- Με τον διακόπτη On/Off στην κάτω πλευρά του Gamepad ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε τη λειτουργία δόνησης. Με τον διακόπτη X/D γίνεται εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών Xinput (X) και DirectInput (D).

- Εναλλαγή μεταξύ των προφίλ:** Πιέστε τον αριστερό ρυθμιστή. Κατόπιν γυρίστε με το πλήκτρο επάνω ή κάτω του D-Pad σε αυτό το προφίλ που θέλετε να επιλέξετε.

- «NORMAL» (Στάνταρ προφίλ, χωρίς επιπρόσθετες λειτουργίες)

- «PROFILE 1» (Προφίλ πλήκτρων 1, επιπρόσθετα πλήκτρα με επιθυμητές λειτουργίες πλήκτρων)

- «PROFILE 2» (Προφίλ πλήκτρων 2, επιπρόσθετα πλήκτρα με επιθυμητές λειτουργίες πλήκτρων)

- «MACRO 1» (Προφίλ μακροεντολής 1, επιπρόσθετα πλήκτρα με λειτουργίες μακροεντολών)

- «MACRO 2» (Προφίλ μακροεντολής 2, επιπρόσθετα πλήκτρα με λειτουργίες μακροεντολών)

Για την ενεργοποίηση του επιλεγμένου προφίλ πατήστε εκ νέου τον αριστερό ρυθμιστή.

5. Ρύθμιση προφίλ πλήκτρων:

Πιέστε τον αριστερό ρυθμιστή για να επιλέξετε «PROFILE 1» ή «PROFILE 2» χωρίς να τον ενεργοποιήσετε. Πιέστε τον δεξιό ρυθμιστή για να εκκινήσετε τη λειτουργία προγραμματισμού. Η οθόνη προβάλλει «PROGRAM MODE». Κρατήστε πατημένο το ένα από τα επιπρόσθετα πλήκτρα (K1-K6). Η οθόνη προβάλλει την αντίστοιχη εκχώρηση αυτού του πλήκτρου σε αυτό το προφίλ. Πατήστε τότε ένα επιθυμητό κύριο πλήκτρο (π.χ. «A»), για να εκχωρήσετε τη λειτουργία του στο επιθυμητό επιπρόσθετο πλήκτρο. Η νέα λειτουργία προβάλλεται μέσω της οθόνης. Στη συνέχεια αφήστε το επιπρόσθετο πλήκτρο και πατήστε τον δεξιό ρυθμιστή εκ νέου, για να αποχωρήσετε από τη λειτουργία προγραμματισμού για αυτό το προφίλ. Εντός αυτού του προφίλ θα έχει την αντίστοιχη εκχώρηση το πρόσθετο πλήκτρο αργότερα (π.χ. με «A» στο επιπρόσθετο πλήκτρο).

6. Ρύθμιση προφίλ μακροεντολών:

Πιέστε τον αριστερό ρυθμιστή για να επιλέξετε «MACRO 1» ή «MACRO 2» χωρίς να τα ενεργοποιήσετε. Πιέστε τον δεξιό ρυθμιστή για να εκκινήσετε τη λειτουργία προγραμματισμού. Η οθόνη προβάλλει «PROGRAM MODE». Κρατήστε πατημένο το ένα από τα επιπρόσθετα πλήκτρα (K1-K6). Η οθόνη προβάλλει την αντίστοιχη εκχώρηση αυτού του πλήκτρου σε αυτό το προφίλ. Πατήστε τότε μια επιθυμητή αλληλουχία πλήκτρων (π.χ. «A, X, B»), για να την εκχωρήσετε στο επιθυμητό επιπρόσθετο πλήκτρο. Όλα τα κύρια πλήκτρα, οι εντολές D-Pad και οι ενεργοποιήσεις σκανδάλης αποθηκεύονται ως μακροεντολές. Προσέξτε ότι η επεξεργασία της λειτουργίας σκανδάλης γίνεται ψηφιακά. Η νέα λειτουργία προβάλλεται στην οθόνη ως «MACROSET». Στη συνέχεια αφήστε το επιπρόσθετο πλήκτρο και πατήστε τον δεξιό ρυθμιστή εκ νέου, για να αποχωρήσετε από τη λειτουργία προγραμματισμού για αυτό το προφίλ. Εντός αυτού του προφίλ θα έχει την αντίστοιχη εκχώρηση το πρόσθετο πλήκτρο αργότερα (π.χ. με την σειρά κύριων πλήκτρων «A, X, B» στο επιπρόσθετο πλήκτρο).

7. Ρύθμιση ευαισθησίας αναλογικής σκανδάλης:

Πιέστε τον αριστερό ρυθμιστή για να επιλέξετε «PROFILE 1» ή «PROFILE 2» χωρίς να τον ενεργοποιήσετε. Πιέστε τον δεξιό ρυθμιστή για να εκκινήσετε τη λειτουργία προγραμματισμού. Η οθόνη προβάλλει «PROGRAM MODE». Κατά την πίεση της δεξιάς αναλογικής σκανδάλης η οθόνη προβάλλει το «R TRIGGER 100», κατά την πίεση της αριστερής αναλογικής σκανδάλης προβάλλει το «L TRIGGER 100». Μέσω πίεσης του ρυθμιστή επάνω ή κάτω του D-Pad ρυθμίζετε την ευαισθησία: 25 (πλήρης τομές σκανδάλης ενεργός, ανώτερη ευαισθησία), 50, 75 ή 100 (ελάχιστη ευαισθησία). Πιέστε ξανά την σκανδάλη, για να τεματιστεί η λειτουργία ρύθμισης. Πιέστε τον δεξιό ρυθμιστή εκ νέου, για να αποχωρήσετε από τη λειτουργία προγραμματισμού.

8. Ρύθμιση ευαισθησίας αναλογικού στικ:

Όταν η οθόνη δείχνει το «SPEEDLINK», μετακινήστε τον αριστερό ή δεξιό ρυθμιστή προς τα αριστερά ή δεξιά. Η οθόνη προβάλλει «0 0»: 0 αριστερός αριθμός υποδηλώνει την ευαισθησία του αριστερού, ο δεξιός την ευαισθησία του δεξιού αναλογικού στικ. Μετακινήστε τον επιθυμητό ρυθμιστή προς τα αριστερά ή δεξιά, για να ρυθμίσετε μια υψηλότερη/χαμηλότερη ευαισθησία (-10: ελάχιστη ευαισθησία / +10: μέγιστη ευαισθησία). Η λειτουργία ρύθμισης τεματίζεται αυτόματα μετά από 2 δευτερόλεπτα.

9. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση φωτισμού:

Πιέστε τον δεξιό ρυθμιστή. Η οθόνη προβάλλει «LEDS ON» (φως ενεργό) ή «LEDS OFF» (ανενεργό). Μέσω πίεσης του πλήκτρου επάνω ή κάτω του D-Pad αλλάζετε τη ρύθμιση της προτίμησής σας. Επιβεβαιώστε την αλλαγή μέσω νέου πατήματος στον δεξιό ρυθμιστή.

10. Επαναφορά ρυθμίσεων:

Για να επαναρρυθμίσετε το Gamepad στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, κρατήστε μαζί πατημένα για 3 δευτερόλεπτα τα «BACK» και «START». Η οθόνη προβάλλει: «RESET?»

Για επιβεβαίωση πατήστε το «A». Αμέσως τότε διαγράφονται όλες οι ρυθμίσεις. Για να διακόψετε τη διαδικασία, πιέστε τον δεξιό ρυθμιστή.

CZ

- Stáhněte si ovladač pro QUINOX Pro USB Gamepad a nainstalujte jej. Aktuální ovladač je k dispozici ke stažení na www.speedlink.com/support.

- Kabelem USB zapojte gamepad do volného konektoru USB na svém počítači (USB 2.0/3.0, IN 5V DC 110 mA). Po několika sekundách LED diody začnou svítit, na displeji se zobrazí „SPEEDLINK“.

- Tlačítkem On/Off na spodní straně gamepadu aktivujete nebo deaktivujete vibrační funkci. Tlačítkem X/D lze přepínat mezi režimy Xinput (X) a Directinput (D).

4. Přepínání mezi profily:

Stiskněte levý regulátor. Pak přepínejte tlačítkem nahoru nebo dolů na D-padu na profil, který chcete vybrat.

- „NORMAL“ (Standardní profil, žádná další funkce tlačítek)

- „PROFILE 1“ (profil tlačítka 1, dodatečná tlačítka s libovolnými funkcemi tlačítek)

- „PROFILE 2“ (profil tlačítka 2, dodatečná tlačítka s libovolnými funkcemi tlačítek)

- „MACRO 1“ (Makro profil 1, dodatečná tlačítka s funkcí makro)

- „MACRO 2“ (Makro profil 2, dodatečná tlačítka s funkcí makro)

Pro aktivaci zvoleného profilu stiskněte opět levý regulátor.

5. Nastavení profilů tlačítek:

Stiskněte levý regulátor pro výběr „PROFILE 1“ nebo „PROFILE 2“, aniž byste ho aktivovali. Stiskněte pravý regulátor pro spuštění režimu programování. Na displeji se zobrazí „PROGRAM MODE“. Podržte stisknuté jedno z dodatečných tlačítek (K1-K6). Na displeji se zobrazí aktuální obsazení těchto tlačítek v tomto profilu. Mezitím stiskněte libovolné hlavní tlačítko (např. „A“) k uložení jeho funkce na zvoleném přidávném tlačítku. Nová funkce se zobrazí na displeji. Nakonec přidávné tlačítko pusťte a opět stiskněte pravý regulátor k opuštění režimu programování pro tento profil. V tomto profilu je přidávné tlačítko v budoucnosti přiměřeně obsazené (např. „A“ na přidávném tlačítku).

6. Nastavení profilů makra:

Stiskněte levý regulátor pro výběr „MACRO 1“ nebo „MACRO 2“, aniž byste ho aktivovali. Stiskněte pravý regulátor pro spuštění režimu programování. Na displeji se zobrazí „PROGRAM MODE“. Podržte stisknuté jedno z dodatečných tlačítek (K1-K6). Na displeji se zobrazí aktuální obsazení těchto tlačítek v tomto profilu. Mezitím stiskněte libovolné pořadí hlavních tlačítek (např. „A, X, B“) k jejich uložení na zvolené přidávné tlačítko. Všechny hlavní tlačítka, příkazy D-pad a spuštění trigger lze uložit jako makro. Vezměte prosím na vědomí, že funkce trigger je digitálně zpracována. Nová funkce se na displeji zobrazí jako „MACROSET“. Nakonec přidávné tlačítko pusťte a opět stiskněte pravý regulátor k opuštění režimu programování pro tento profil. V tomto profilu je přidávné tlačítko v budoucnosti přiměřeně obsazené (např. s pořadím hlavních tlačítek „A, X, B“).

7. Nastavení citlivosti analog-trigger:

Stiskněte levý regulátor pro výběr „PROFILE 1“ nebo „PROFILE 2“, aniž byste ho aktivovali. Stiskněte pravý regulátor pro spuštění režimu programování. Na displeji se zobrazí „PROGRAM MODE“. Při stisknutí pravého analogového trigger se na displeji zobrazí „R TRIGGER 100“, při stisknutí levého analogového trigger „L TRIGGER 100“. Stisknutím tlačítka nahoru nebo dolů na D-padu nastavíte citlivost: 25 (kompletní oblast trigger aktivní, maximální citlivost), 50, 75 nebo 100 (nejnižší citlivost). Stiskněte opět trigger pro ukončení nastavení. Stiskněte opět pravý regulátor pro opuštění režimu programování.

8. Nastavení citlivosti analogové páčky:

Zatímco se na displeji zobrazí „SPEEDLINK“, pohybuje levým nebo pravým regulátorem doleva nebo doprava. Na displeji se zobrazí „0 0“: Levé číslo udává citlivost levé, pravé číslo pravé analogové páčky. Pusuňte požadovaný regulátor doleva nebo doprava k nastavení vyšší/nižší citlivosti (-10: minimální citlivost / +10: maximální citlivost). Režim nastavení se automaticky ukončí po 2 sekundách.

9. Aktivace/deaktivace osvětlení:

Stiskněte pravý regulátor. Na displeji se zobrazí „LEDS ON“ (světlo zap.) nebo „LEDS OFF“ (vyp.). Stisknutím tlačítka nahoru nebo dolů na D-padu změníte-li své požadované nastavení. Změnu potvrďte opětovným stisknutím pravého regulátoru.

10. Vynulovat nastavení:

K navrácení gamepadu do továrního nastavení stiskněte a podržte tlačítko „BACK“ a „START“ podržte je spolu stisknuté po dobu 3 sekund. Na displeji se zobrazí: „RESET?“

Pro potvrzení stiskněte „A“. Všechna nastavení se pak vymažou. K prerušení operace stiskněte pravý regulátor.

PT

- Descarregue o controlador para o QUINOX Pro USB Gamepad e instale-o. O controlador atual está disponível para ser descarregado em www.speedlink.com/support.

- Com o cabo USB, ligue o gamepad com uma porta USB livre do seu computador (USB 2.0/3.0, IN 5V DC 110mA). Após alguns segundos os LED começam a acender, no ecrã aparece "SPEEDLINK".

- Com o botão On/Off da parte inferior do gamepad ativa-se ou desativa-se a função de vibração. Com o botão X/D comuta-se entre os modos Xinput (X) e Directinput (D).

4. Troca de perfis:

Prima o regulador da esquerda. Com o botão para cima ou para baixo do D-Pad troque para o perfil que deseja selecionar.

- "NORMAL" (perfil padrão, nenhuma função do botão adicional)

- "PROFILE 1" (perfil de botão 1, botão adicional com qualquer função)

- "PROFILE 2" (perfil de botão 2, botão adicional com qualquer função)

- "MACRO 1" (perfil de macro 1, botão adicional com qualquer função)

- "MACRO 2" (perfil de macro 2, botão adicional com qualquer função)

Para ativar o perfil selecionado prima novamente o regulador da esquerda.

5. Ajuste do perfil de botão:

Prima o regulador da esquerda para selecionar "PROFILE 1" ou "PROFILE 2", sem o ativar. Prima o regulador da direita para iniciar o modo de programação. O ecrã mostra "PROGRAM MODE". Mantenha premida uma das teclas adicionais (K1-K6). O ecrã mostra a ocupação atual desse botão nesse perfil. Enquanto isso, prima qualquer botão principal (p. ex. "A") para definir a sua função para o botão adicional selecionado. A nova função é mostrada no ecrã. Solte o botão adicional e prima o regulador da direita uma vez mais para sair do modo de programação. O botão adicional estará ocupado no futuro neste perfil (p. ex., com "A" no botão adicional).

6. Ajuste do perfil de macro:

Prima o regulador da esquerda para selecionar "MACRO 1" ou "MACRO 2", sem o ativar. Prima o regulador da direita para iniciar o modo de programação. O ecrã mostra "PROGRAM MODE". Mantenha premida uma das teclas adicionais (K1-K6). O ecrã mostra a ocupação atual desse botão nesse perfil. Enquanto isso, prima qualquer sequência do botão principal (p. ex. "A, X, B") para a definir para o botão adicional selecionado. Todos os botões principais, comandos de D-Pad e ativações do gatilho podem ser guardados como macro. Tem em conta que a função de disparo é feita de modo digital. A nova função aparece no ecrã como "MACROSET". Solte o botão adicional e prima o regulador da direita uma vez mais para sair do modo de programação. O botão adicional estará ocupado no futuro neste perfil (p. ex., com a sequência de botão principal "A, X, B" no botão adicional).

7. Ajuste da sensibilidade de disparo analógico:

Prima o regulador da esquerda para selecionar "PROFILE 1" ou "PROFILE 2", sem o ativar. Prima o regulador da direita para iniciar o modo de programação. O ecrã mostra "PROGRAM MODE". Ao ativar o gatilho analógico da direita, no ecrã aparece "R TRIGGER 100", ao ativar o gatilho analógico da esquerda "L TRIGGER 100". Ao premir o botão para cima ou para baixo do D-Pad, definirá a sensibilidade: 25 (área total de disparo ativa, máxima sensibilidade), 50, 75 ou 100 (sensibilidade mais baixa). Ative o gatilho novamente para finalizar o modo de ajuste. Prima o regulador novamente da direita para sair do modo de programação.

8. Ajuste da sensibilidade de stick analógico:

Enquanto aparecer no ecrã "SPEEDLINK", mova para a esquerda ou para a direita o regulador da esquerda ou da direita. O ecrã mostra "0 0": O número da esquerda mostra a sensibilidade da esquerda e o da direita a do stick analógico da direita. Mova o regulador que desejar para a esquerda ou para a direita para ajustar a sensibilidade mais alta/mais baixa (-10 sensibilidade mínima / +10 sensibilidade máxima). O modo de ajuste conclui automaticamente após 2 segundos.

9. Ativar/desativar a iluminação:

Prima o regulador da direita. No ecrã aparece "LEDS ON" (luz acesa) ou "LEDS OFF" (apagada). Ao premir o botão para cima ou para baixo do D-Pad, mudará o ajuste preferido. Confirme a alteração premindo uma vez mais o regulador da direita.

10. Restaurar os ajustes:

Para restaurar o gamepad para os ajustes de fábrica, mantenha premido ao mesmo tempo por 3 segundos "BACK" e "START". O ecrã mostra: "RESET?"

Prima "A" para confirmar. Todos os ajustes serão eliminados. Para cancelar o processo, prima o regulador da direita.

DK

- Download driveren til QUINOX Pro USB Gamepad, og installér den. Den aktuelle driver er klar til download på www.speedlink.com/support.

- Forbind gamepaden til USB-kablet med en ledig USB-tilslutning på din PC (USB 2.0/3.0, IN 5V DC 110mA). Efter nogle sekunder begynder LEDsene at lyse, og displayet viser »SPEEDLINK«.

- Med On/Off-kontakten på Gamepad-undersiden aktiveres eller deaktiveres vibrationsfunktionen. Med X/D-kontakten kan der skiftes mellem indstillingerne Xinput (X) og Directinput (D).

4. Skift mellem profiler:

Tryk på den venstre regulator. Skift så til profilen, du vil vælge, med op- eller ned-tasten på D-paden.

- »NORMAL« (standardprofil, ingen ekstra tastefunktioner)

- »PROFILE 1« (tasteprofil 1, ekstrataster med tastefunktioner efter ønske)

- »PROFILE 2« (tasteprofil 2, ekstrataster med tastefunktioner efter ønske)

- »MACRO 1« (makroprofil 1, ekstrataster med makrofunktioner)

- »MACRO 2« (makroprofil 2, ekstrataster med makrofunktioner)

For at aktivere den valgte profil skal du trykke på den venstre regulator igen.

5. Stilling af tasteprofiler:

Tryk på den venstre regulator for at vælge »PROFILE 1« eller »PROFILE 2« uden at aktivere denne. Tryk på den højre regulator for at starte programmeringsmodus. Displayet viser »PROGRAM MODE«. Hold en af ekstratasterne (K1-K6) nede. Displayet viser den aktuelle belægning for denne taste i denne profil. Tryk imens på en af hovedtasterne (f.eks. »A«) for at lægge dens funktion på den valgte ekstrataste. Den nye funktion vises på displayet. Slip derefter ekstratasten, og tryk igen på den højre regulator for at forlade programmeringsmodus for denne profil. I denne profil er ekstratasten nu belagt med denne funktion i fremtiden (f.eks. med »A« på ekstratasten).

6. Indstilling af makroprofiler:

Tryk på den venstre regulator for at vælge »MACRO 1« eller »MACRO 2« uden at aktivere denne. Tryk på den højre regulator for at starte programmeringsmodus. Displayet viser »PROGRAM MODE«. Hold en af ekstratasterne (K1-K6) nede. Displayet viser den aktuelle belægning for denne taste i denne profil. Tryk imens på en hovedtastesekvens (f.eks. »A, X, B«) for at lægge dens funktion på den valgte ekstrataste. Alle hovedtaster, D-pad-kommandoer og trigger-aktiveringer kan gemmes som makro. Bemærk, at trigger-funktionen forarbejdes digitalt. Den nye funktion viser displayet som »MACROSET«. Slip derefter ekstratasten, og tryk igen på den højre regulator for at forlade programmeringsmodus for denne profil. I denne profil er ekstratasten nu belagt med denne funktion (f.eks. hovedtastesekvensen »A, X, B« på ekstratasten).

7. Indstilling af analog triggerfølsomhed:

Tryk på den venstre regulator for at vælge »PROFILE 1« eller »PROFILE 2« uden at aktivere denne. Tryk på den højre regulator for at starte programmeringsmodus. Displayet viser »PROGRAM MODE«. Ved aktivering af den højre analoge trigger viser displayet »R TRIGGER 100«, ved aktivering af den venstre analoge trigger »L TRIGGER 100«. Ved aktivering af op- eller ned-tasten på D-paden indstilles følsomheden: 25 (fuldstændigt trigger-område aktivt, højeste følsomhed), 50, 75 eller 100 (laveste følsomhed). Aktivér triggeren igen for at afslutte indstillingsmodus. Tryk på den højre regulator igen for at forlade programmeringsmodus.

8. Indstilling af det analoge stiks følsomhed:

Bevæg den venstre eller højre regulator til venstre eller højre, mens displayet viser »SPEEDLINK«. Displayet viser »0 0«: Det venstre tal viser følsomheden for det venstre analoge stik og det højre tal følsomheden for det højre analoge stik. Bevæg den ønskede regulator til venstre eller højre for at indstille en højere/lavere følsomhed (-10: minimal følsomhed / +10: maksimal følsomhed). Indstillingsmodus afsluttes automatisk efter 2 sekunder.

9. Aktivering/deaktivering af belysningen:

Tryk på den højre regulator. Displayet viser »LEDS ON« (lys tændt) eller »LEDS OFF« (slukket). Ved aktivering af op- eller ned-tasten på D-paden skifter du til den ønskede indstilling. Bekræft ændringen ved at trykke på den højre regulator igen.

10. Nulstilling af indstillinger:

For at nulstille gamepaden til standardindstillinger skal du trykke på »BACK« og »START« samtidig i 3 s. Displayet viser: »RESET?«

Tryk på »A« for at bekræfte. Derefter slettes alle indstillinger. Tryk på den højre regulator for at afbryde forløbet.

SE

- Ladda ned och installera drivrutinen till QUINOX Pro USB Gamepad. Den senaste drivrutinen kan laddas ned från www.speedlink.com/support.

- Koppla gamepaden till en ledig USB-port på din PC med USB-kabeln (USB 2.0/3.0, IN 5V DC 110mA). Efter några sekunder tänds lamporna och SPEEDLINK kommer upp på displayen.

- Med On/Off-brytaren under gamepaden aktiverar eller avaktiverar du vibrationsfunktionen. Med X/D-brytaren kan du växla mellan lägena Xinput (X) och Directinput (D).

4. Växla mellan profilerna:

Tryck på vänster reglage. Använd sedan styrkorsets uppåt- och nedåt knapp för att välja profil.

- NORMAL (standardprofil, inga extra knappfunktioner)

- PROFILE 1 (knappprofil 1, extraknappar med valfria funktioner)

- PROFILE 2 (knappprofil 2, extraknappar med valfria funktioner)

- MACRO 1 (makroprofil 1, extraknappar med makrofunktioner)

- MACRO 2 (makroprofil 2, extraknappar med makrofunktioner)

Tryck på vänster reglage en gång till för att aktivera den profil som valts.

5. Ställa in knappprofiler:

Tryck på vänster reglage för att välja PROFILE 1 eller PROFILE 2 utan att aktivera dem. Tryck sedan på höger reglage för att starta programmeringsläget. PROGRAM MODE kommer upp på displayen. Håll någon av extraknapparna (K1-K6) inne. På displayen visas knappens aktuella funktion i den här profilen. Tryck på valfri huvudknapp under tiden (t ex A-knappen) för att lägga in dess funktion i extraknappen. Den nya funktionen visas på displayen. Släpp sedan extraknappen och tryck på höger reglage igen för att gå ut ur profilens programmeringsläge. I den här profilen har extraknappen nu tilldelats motsvarande funktion (t ex A).

6. Ställa in makroprofiler:

Tryck på vänster reglage för att välja MACRO 1 eller MACRO 2 utan att aktivera dem. Tryck sedan på höger reglage för att starta programmeringsläget. PROGRAM MODE kommer upp på displayen. Håll någon av extraknapparna (K1-K6) inne. På displayen visas knappens aktuella funktion i den här profilen. Tryck på valfri huvudknappföjd under tiden (t ex A, X, B) för att lägga in dess funktion i extraknappen. Alla huvudknappar, styrkorskommandon och triggeraktiveringar kan sparas som makron. Tänk på att triggerfunktionen bearbetas digitalt. På displayen visas den nya funktionen som MACROSET. Släpp sedan extraknappen och tryck på höger reglage igen för att gå ut ur profilens programmeringsläge. I den här profilen har extraknappen nu tilldelats motsvarande funktioner (t ex huvudknappföjd A, X, B).

7. Ställa in analog triggerkänslighet:

Tryck på vänster reglage för att välja PROFILE 1 eller PROFILE 2 utan att aktivera dem. Tryck sedan på höger reglage för att starta programmeringsläget. PROGRAM MODE kommer upp på displayen. Om den högra analoga triggeren aktiveras visas R TRIGGER 100 och om den vänstra analoga triggeren aktiveras visas L TRIGGER 100 på displayen. Ställ in känsligheten med styrkorsets uppåt- och nedåtknapp: 25 (hela triggerområdet är aktivt, högsta känslighet), 50, 75 eller 100 (lägsta känslighet). Tryck på trigern igen för att avsluta inställningsläget. Tryck sedan på höger reglage igen för att gå ut ur programmeringsläget.

8. Ställa in känslighet för analoga spakar:

Flytta höger eller vänster reglage åt vänster eller höger medan SPEEDLINK visas på displayen. 0 0 kommer upp på displayen: Den vänstra siffran visar känsligheten för den vänstra och den högra siffran känsligheten för den högra analoga spaken. Flytta önskat reglage åt höger eller vänster för att öka eller minska känsligheten (-10: minimal känslighet / +10: maximal känslighet). Inställningsläget avslutas automatiskt efter 2 sekunder.

9. Tända/Släcka belysning:

Tryck på höger reglage. LEDS ON (tänd belysning) eller LEDS OFF (släckt belysning) visas på displayen. Ställ in belysningen som du vill med styrkorsets uppåt- och nedåt knapp. Bekräfta ändringen genom att trycka på höger reglage igen.

10. Återställa inställningar:

För att återställa gamepadens fabriksinställningar håller du knapparna BACK och START inne samtidigt i 3 sek. På displayen visas: RESET?

Tryck A för att bekräfta. Sedan tas alla inställningar bort. Avbryt genom att trycka på höger reglage.

#

termék vásárlása esetén. Lehetőleg vegye ki az elemeket/akkumulátorokat.

MŰSZAKI TÁMOGATÁS

A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el.

Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

EL

ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΗ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ

Αυτό το προϊόν ενδεικνυται ως συσκευή εισαγωγής για τη σύνδεση σε έναν υπολογιστή για οικιακή χρήση ή χρήση σε γραφείο σε ξηρούς, κλειστούς χώρους. Δεν απαιτεί συντήρηση. Μην ανοίγετε ή μη χρησιμοποιείτε σε περίπτωση ζημιάς. Η Jöllenbeck GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές στο προϊόν ή για τραυματισμούς ατόμων λόγω απρόσεκτης, ακατάλληλης χρήσης ή χρήσης του προϊόντος για διαφορετικό σκοπό από τον αναφερόμενο.

ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ

Σε εξαιρετικά μακρά χρήση συσκευών εισαγωγής, μπορεί να εμφανιστούν ενοχλήσεις στην υγεία όπως σωματική δυσφορία ή πόνοι. Κάνετε τακτικά διαλείμματα και αναζητείτε ιατρική συμβουλή σε ειζόμενα προβλήματα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Υπό την επίδραση δυνατών στατικών, ηλεκτρικών πεδίων ή πεδίων υψηλής συχνότητας (ασύρματες εγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, αποφορτίσεις συσκευών μικροκυμάτων) ίσως υπάρξουν επιδράσεις στη λειτουργία της συσκευής (των συσκευών). Σε αυτή την περίπτωση δοκιμάστε να αμείψετε την απόσταση προς τις συσκευές που δημιουργούν παρεμβολή.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι το προϊόν δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται με τα οικιακά απορρίμματα. Ακατάλληλη αποθήκευση/ απόρριψη παλαιών συσκευών ή μπαταριών/ συσσωρευτών μπορεί, λόγω ενδεχόμενα υφιστάμενων επιβλαβών ουσιών, να προκαλέσει ζημιά στο περιβάλλον και/ή στην ανθρώπινη υγεία και να οδηγήσει σε κυρώσεις σύμφωνα με τη νομοθεσία. Η παράδοση σε μια επίσημη υπηρεσία συλλογής είναι δωρεάν και είναι υποχρεωτική νομικά, εξασφαλίζει τη σωστή απόρριψη ή ανακύκλωση/επαναχρησιμοποίηση και συνεισφέρει στην προστασία του περιβάλλοντος. Πληροφορίες μπορείτε να λάβετε από τις αρχές, τα κέντρα διάθεσης απορριμμάτων ή τα εξειδικευμένα καταστήματα. Τα μεγάλα καταστήματα λιανικής καταστήματα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών ειδών με μια επιφάνεια ≥ 400m²) παραλαμβάνουν δωρεάν τις μικρές συσκευές (όλες οι διαστάσεις < 25εκ.) και άλλα μόνο στην περίπτωση αγοράς παρόμοιων προϊόντων. Αφαιρείτε εφόσον είναι δυνατό τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Σε τεχνικές δυσκολίες με αυτό το προϊόν, απευθυνθείτε στο τμήμα υποστήριξης, στο οποίο μπορείτε να έχετε γρήγορη πρόσβαση μέσω της ιστοσελίδας μας www.speedlink.com.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.

СZ

POUŽITÍ DLE URČENÍ

Tento produkt je určen jako vstupní zařízení pro zapojení do počítače pro domácí použití nebo pro použití v kanceláři v suchých, uzavřených prostorách. Je bezúdržbový. Neotevírat ani nepoužívat v případě poškození. Firma Jöllenbeck GmbH nepřebírá ručení za poškození výrobku nebo zranění osob z důvodu neopatrného, neodborného použití, nebo z důvodu použití výrobku za jiným účelem, než který byl uveden.

ZDRAVOTNÍ RIZIKA

Extrémně dlouhé používání vstupních zařízení může být příčinou zdravotních problémů, jako jsou bolesti nebo nevolnost. Dělejte časté přestávky a v případě opakujících se problémů konzultujte lékaře.

INFORMACE O KONFORMITĚ

Za působení silných statických, elektrických, nebo vysokofrekvenčních polí (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné výboje) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů). V takovém případě se pokuste zvětšit distanci k rušivým přístrojům.

LIKVIDACE

Tento symbol znamená, že se výrobek nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem.
■ Nesprávné skladování/nesprávná likvidace starého přístroje nebo baterii/akumulátorů může z důvodu možnosti obsahu škodlivých látek škodit životnímu prostředí a/nebo ohrozit zdraví lidí a vést k sankcím podle právních předpisů. Jejich odezdání na oficiálním sběrném místě je zdarma a předepsáno zákonem, bezpečně zajišťuje správnou likvidaci nebo recyklaci/opětovné použití a přispívá k ochraně životního prostředí. Informace poskytnou úřady, recyklační sběrný nebo specializované obchody.
Velkoobchodníci (prodejní plocha elektrických spotřebičů ≥ 400m²) přijmou malé spotřebiče (všechny rozměry <25cm) zdarma a další pouze při zakoupení rovnocenných výrobků.
Dle možnosti vyjmout baterie/akumulátory.

TECHNICKÝ SUPORT

V případě technických problémů s tímto produktem kontaktujte prosím náš suport, který je nejrychleji dostupný prostřednictvím našich webových stránek www.speedlink.com.

Tyto informace uchovejte pro budoucí potřebu.

PT

UTILIZAÇÃO SEGUNDO AS NORMAS

Este produto deve ser utilizado como dispositivo de interação para a ligação a um computador e para o lar ou escritório em espaços secos e fechados. Não necessita manutenção. Não abrir ou utilizar em

caso de danos e defeitos. A Jöllenbeck GmbH não é responsável por danos no produto ou ferimentos pessoais devidos ao uso descuidado, impróprio ou não de acordo com o propósito declarado.

RISCOS DE SAÚDE

Em caso de utilização longa das unidades de entrada, podem prejudicar a saúde, como desconforto ou dores. Evitue pausas regularmente e obtenha conselhos médicos em caso de problemas recorrentes.

INDICAÇÃO DE CONFORMIDADE

Influências de campos estaticamente fortes, eléctricos ou de alta frequência (instalações radioeléctricas, telemóveis, descargas de microondas) podem causar falhas no funcionamento do aparelho (dos aparelhos). Neste caso tente aumentar a distância relativamente aos aparelhos que interferem.

ELIMINAÇÃO

Este símbolo indica que o produto e as pilhas correspondentes não podem ser deitados no lixo comum. A armazenagem/eliminação inadequada de aparelhos antigos ou pilhas/baterias podem causar penalizações segundo as legislações vigentes e danos ao meio ambiente e/ ou lesões à saúde humana, possivelmente devido às substâncias tóxicas. A entrega em um ponto de recolha é gratuita e obrigatória legalmente, garante a eliminação correta ou a reciclagem/reutilização, contribuindo com a protecção do meio ambiente. As informações sobre os pontos de reciclagem ou dos estabelecimentos podem ser obtidas através das autoridades municipais. Os grandes comércioos (com superfícies de venda de eletrodomésticos ≥ 400 m²) recolhem aparelhos pequenos (todas as medidas < 25 cm) gratuitamente, outros apenas na aquisição de produtos do mesmo valor. Remover pilhas/baterias se possível.

Este símbolo indica que o produto e as pilhas correspondentes não podem ser deitados no lixo comum. A armazenagem/eliminação inadequada de aparelhos antigos ou pilhas/baterias podem causar penalizações segundo as legislações vigentes e danos ao meio ambiente e/ ou lesões à saúde humana, possivelmente devido às substâncias tóxicas. A entrega em um ponto de recolha é gratuita e obrigatória legalmente, garante a eliminação correta ou a reciclagem/reutilização, contribuindo com a protecção do meio ambiente. As informações sobre os pontos de reciclagem ou dos estabelecimentos podem ser obtidas através das autoridades municipais. Os grandes comércioos (com superfícies de venda de eletrodomésticos ≥ 400 m²) recolhem aparelhos pequenos (todas as medidas < 25 cm) gratuitamente, outros apenas na aquisição de produtos do mesmo valor. Remover pilhas/baterias se possível.

SUPORTE TÉCNICO

Em caso de quaisquer dificuldades com este produto, ponha-se em contacto com o nosso serviço de atendimento que pode aceder rapidamente através de nosso website www.speedlink.com.

Por favor, guarde esta informação para uma futura referência.

DK

ANVENDELSESOMRÅDE

Dette produkt er beregnet til brug som indlæsesenhed til tilslutning til en computer og må bruges i private hjem eller på kontorer i tørre, lukkede rum. Det er vedligeholdelsesfrit. Må ikke åbnes eller bruges, hvis det er beskadiget. Jöllenbeck GmbH giver ikke garanti for skader på produktet eller personskader, som er forårsaget af uagtsom, uhensigtsmæssig eller forkert anvendelse eller anvendelse, som ikke er i overensstemmelse med det angivne formål.

SUNDHEDSRISIKO

Ved anvendelse i meget lang tid kan inputenheder være årsag til sundhedsmæssige skader som

ubehag eller smerter. Hold regelmæssigt pause, og søg læge, hvis problemerne gentager sig.

OVERENSSTEMMELSE(S)INFO

Ved indvirkning fra kraftige statiske, elektriske eller højfrekvente felter (radioanlæg, mobiltelefoner, mikrobølgeafledninger) kan apparatets (apparaternes) funktion begrænses. Prøv så at øge afstanden til apparaterne, der forstyrrer.

BORTSKAFFELSE

T Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med

■ husholdningsaffaldet. Uhensigtsmæssig opbevaring/bortskaffelse af udjente apparater eller batterier/genopladelige batterier kan muligvis være til skade for miljøet og menneskers helbred og føre til sanktioner i henhold til lovgivningen. Afløvering til et officielt indsamlingssted er gratis og foreskrevet i loven og sikrer korrekt bortskaffelse eller genbrug/genanvendelse og bidrager dermed til beskyttelse af miljøet. Du kan få nærmere informationer hos myndighederne, genbrugspladserne eller i specialforretninger.
Store forretninger (salgsareal for elapparater ≥ 400m²) tager små apparater (alle mål < 25cm) gratis retur - nogle forretninger kun ved køb af lignende produkter. Tag så vidt muligt batterierne/de genopladelige batterier ud.

TEKNISK SUPPORT

Ved tekniske problemer med dette produkt, kontakt venligst vores support som du finder på vores webside www.speedlink.com.

Du bedes opbevare disse informationer til senere brug.

SE

FÖRESKRIVEN ANVÄNDNING

Den här produkten ska användas som inputapparat och anslutas till en dator i torra utrymmen inomhus i hemmet eller på kontoret. Produkten är underhållsfri. Försök inte öppna produkten och använd den inte om den är skadad. Jöllenbeck GmbH ansvarar inte för några skador på produkten eller personskador som är ett resultat av oaksamhet, felaktig behandling eller för att produkten använts i andra syften än de som specificeras av tillverkaren.

HÄLSORISKER

Att använda inputapparater extremt länge kan leda till problem med hälsan, t ex ubehag eller smärter. Lägg in regelbundna pauser och konsultera en läkare om problemen återkommer.

INFORMATION OM FUNKTIONSTÖRNINGAR
Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, urladdningar från mikrovågsugnar) kan påverka apparatens/apparatens funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

KASSERING

T Den här symbolen betyder att produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna.
■ Gamla apparater eller batterier kan innehålla farliga ämnen som skadar miljön och/eller

människors hälsa. Att förvara eller kassera dem på fel sätt kan leda till påföljder enligt gällande lag. Det kostar ingenting att lämna in dem till ett allmänt insamlingsställe, vilket man också är skyldig till enligt lag. På så sätt garanteras att den här typen av produkter kasseras, återvinnas eller återanvänds korrekt och på ett sätt som gynnar miljön. Information finns hos myndigheter, återvinningsanläggningar och specialistföretag.
Stora butiker (≥ 400m² säljyta för elektriska apparater) tar emot mindre produkter (alla mått < 25cm) kostnadsfritt, mindre butiker bara när man köper likvärdiga produkter. Ta helst ut batterierna.

TEKNISK SUPPORT

Om du får tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du når den snabbast genom vår websida www.speedlink.com.

Spara den här informationen för senare bruk.

NO

FORSKRIFTMESSIG BRUK

Produktet kobles som inndataenhet til en datamaskin for innendørs hjemme- eller kontorbruk, og må beskyttes mot fuktighet. Produktet er vedlikeholdsfritt. Ikke forsøk å åpne produktet, og ikke bruk det hvis det er skadet. Jöllenbeck GmbH kan ikke holdes ansvarlig for produkt- eller personskader som skyldes at produktet er brukt på en uaktsom eller ikke-forskriftsmessig måte, eller til andre formål enn det som er tiltenkt.

HELESERISIKO

Ved ekstremt lang bruk av inndataenheter kan føre til helseproblemer som ubehag eller smerter. Legg derfor inn regelmessige pauser og kontakt lege dersom problemene vedvarer.

SAMSVARSANVISNING

Ved påvirkning av sterke statiske, elektriske eller høyfrekvente felt (radioanlegg, mobiltelefoner, mikrobølge-utladninger) kan det forekomme funksjonsfeil på apparatet/apparatene. Forsøk i så fall å øke avstanden til forstyrende utstyr.

KASSERING

T Dette symbolet betyr at produktet ikke skal kastes sammen med vanlig

■ husholdningsavfall. På grunn av det mulige innholdet av skadelige stoffer kan en ikke-forskriftsmessig oppbevaring/kassering av gamle apparater eller batterier forårsake miljø og/eller helseskader og bli straffet iht. lov. Innlevering til et offisielt innsamlingssted er gratis og lovplagt, sikrer korrekt kassering eller gjenbruk/resirkulering og bidrar til å beskytte miljøet. Kontakt aktuelle myndigheter, en gjenvinningsstasjon eller faghandel for mer informasjon.
Større forhandlere (elektrobutikker med et salgsareal på ≥ 400m²) tar imot små apparater (alle mål < 25cm) gratis, mens andre kun tar imot brukte varer ved kjøp av et likeverdig produkt. Ta ut batteriene hvis det er mulig.

TEKNISK SUPPORT

Hvis du har tekniske problemer med dette produktet, må du ta kontakt med vår Support, som du rasket kan nå via vår nettside www.speedlink.com.

Vennligst oppvear denne informasjonen for senere referanse.

RO

UTILIZARE CONFORMĂ

Acest produs este adecvat numai ca dispozitiv periferic de intrare, pentru conectarea la un computer de uz domestic sau la birou, în spații închise și uscate. Produsul nu necesită întreținere. A nu se deschide și a nu se folosi dacă prezintă daune. Compania Jöllenbeck GmbH nu își asumă răspunderea pentru deteriorări ale produsului sau vătămări corporale cauzate de utilizarea neatentă, necorespunzătoare sau neconformă destinației produsului, indicate de producător.

RISCURI PENTRU SĂNĂTATE

În cazul unei utilizări extrem de îndelungate a dispozitivelor periferice de intrare, este posibilă apariția unor probleme de sănătate, de exemplu indispoziție sau dureri. Faceți pauze regulate și, dacă problemele se repetă, consultați medicul.

INFORMAȚIE PRIVIND CONFORMITATEA
Dacă se află sub influența câmpurilor statice, electrice sau de înaltă frecvență puternice (stații de radio, telefoane mobile, descărcări de microunde), aparatul (aparatele) poate/pot suferi defecțiuni. În acest caz, încercați să măriți distanța față de aparatele perturbatoare.

ELIMINAREA

T Acest simbol indică faptul că acest produs nu poate fi aruncat la gunoiul menajer.
■ Depozitarea/eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor sau bateriilor/acumulatoroelor poate dfi dăunătoare, datorită componentelor nocive, pentru mediu și/sau sănătate, fiind sancționată conform legii. Acestea pot fi predate gratuit la un punct de colectare oficial, conform legislației în vigoare, garantând astfel eliminarea și/sau verificarea/reciclarea lor corectă și contribuind la protecția mediului. Pentru informații adresați-vă autorităților, punctelor de colectare sau magazinelor specializate. Distribuitorii importanți (magazine cu suprafețe ≥ 400m²) colectează gratuit echipamentele mici (toate dimensiunile < 25cm), iar altele numai la cumpărarea unor produse cu aceeași valoare. Dacă este posibil, scoateți bateriile/acumulatorul.

ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Dacă aveți probleme tehnice cu acest produs, vă rugăm să vă adresați serviciului nostru de asistență, accesibil cel mai rapid prin pagina noastră web, www.speedlink.com.

Vă rugăm să păstrați aceste informații pentru a le putea consulta ulterior.

HR

NAMJENSKA UPORABA

Ovaj proizvod prikladan je samo kao uređaj za unos priključen na računalo i za uporabu u domaćinstvu ili uredu u suhim i zatvorenim prostorima. Proizvod ne zahtijeva održavanje. Ne otvarajte i koristiti ako je oštećen. Tvrtka Jöllenbeck GmbH ne preuzima nikakvu odgovornost za štete na proizvodu ili ozljede nastale nepažljivoj i nenamjenskom uporabom, ili uporabom koja nije u skladu s navedenom svrhom proizvoda.

ZDRAVSTVENI RIZICI

Prilikom izrazito dugog korištenja uređaja za unos može doći do zdravstvenih poteškoća kao što su nelagoda ili bolovi. Uzimajte redovite pauze i u slučaju ponovnog nastanka problema potražite savjet liječnika.

NAPOMENA O SUKLASNOSTI

Djelovanje jakih statičkih, električnih ili visokofrekventnih polja (radio uređaji, mobilni telefoni, mikrovalno pražnjenje) može ometi rad uređaja. U tom slučaju pokušajte povećati udaljenost između izvora smetnji i uređaja.

ZBRINJAVANJE

T Ovaj simbol znači da se proizvod ne smije odložiti zajedno s kućnim smećem. Nepravilno ■ skladištenje/odlaganje starih uređaja ili baterija/akumulatora zbog eventualnog sadržaja štetnih tvari može uzrokovati onečišćenje okoliša i/ ili naškoditi zdravlju ljudi te za rezultirati zakonskim sankcijama. Isti se mogu besplatno predati na službenim mjestima za prikupljanje otpada, što je propisano zakonom, i predstavlja ispravno i sigurno zbrinjavanje ili recikliranje i pridonosi zaštiti okoliša. Informacije se mogu dobiti u gradskim poglavarstvima, centrima za recikliranje ili specijaliziranim trgovinama. Veće trgovine (s prodajnom površinom za električne aparate ≥ 400m²) besplatno će preuzeti manje uređaje (sve dimenzije < 25cm), a ostale samo prilikom kupnje istovrsnog proizvoda. Baterije/akumulatore po mogućnosti izvadite.

TEHNIČKA PODRŠKA

U slučaju tehničkih poteškoća s ovim proizvodom, molimo Vas obratite se našoj podrsci koju najbrže možete kontaktirati putem naše internetske stranice www.speedlink.com.

RS

NAMENSKA UPOTREBA

Ovaj proizvod je pogodan samo kao ulazni uređaj za povezivanje sa računarom za kućnu upotrebu te uredsku upotrebu u suvim i zatvorenim prostorijama. Nije potrebno održavanje. Nemojte otvarati ili koristiti ako je oštećen. Preduzeće Jöllenbeck GmbH ne preuzima odgovornost za štete na proizvodu ili povrede osoba usled nepažljive i nestručne primene ili usled korišćenja koje nije u skladu s navedenom svrhom.

ZDRAVSTVENI RIZICI

Izrazito dugo korišćenje ulaznih uređaja može dovesti do zdravstvenih tegoba kao sto su nelagoda i bolovi. Redovno pravite pauze i zatražite lekarski savet kod poteškoća koje se stalno pojavljuju.

NAPOMENA O USKLAĐENOSTI

Delovanjem jakih statičkih, električnih ili visokofrekventnih polja (radio sistemi, mobilni telefoni, mikrotalasna pražnjenja) može doći do pogoršanja funkcija uređaja (uređaja). U tom slučaju pokušajte povećati udaljenost od uređaja koji izazivaju smetnje.

ODLAGANJE

T Ovaj znak znači da proizvod ne smete odlagati ■ zajedno s nerazvrstanim kućnim otpadom.
■ Nestručno skladištenje/odlaganje starih uređaja ili baterija/punjivih baterija može zbog eventualno prisutnih štetnih materija biti štetno za životnu okolinu i/ili zdravlje ljudi i dovesti do zakonskih sankcija. Predaja na zvaničnim mestima za prihvatanje otpada je besplatna i zakonom propisana, ona osigurava pravilno odlaganje ili iskorišćavanje/reciklažu i doprinosi zaštiti životne okoline. Informacije ćete dobiti od državnih službi, reciklažnih dvorišta ili specijalizovanih prodavnica. Veliki prodavci (prodajna površina za električne uređaje ≥ 400m²) besplatno preuzimaju male uređaje (sve dimenzije < 25cm), drugi samo pri kupovini uređaja iste vrednosti. Ako je moguće uklonite baterije/punjive baterije.

TEHNIČKA PODRŠKA

Kod tehničkih poteškoća s ovim proizvodom obratite se našoj službi za podršku do koje najbrže možete doći putem naše internet stranice www.speedlink.com.

Sačuvajte ove informacije za kasniju upotrebu.

SL

PREDVIDENA UPORABA

Ta izdelek je namenjen le za uporabo kot nosna naprava za priključitev na računalnik za uporabo v suhim, zaprtih prostorih v domačem gospodinjstvu ali pisarni. Izdelka ni treba vzdrževati. Izdelka ne odpirajte in ga ne uporabljajte poškodovanega. Družba Jöllenbeck GmbH ne prevzema nikakršne odgovornosti za škodo na izdelku ali telesne poškodbe oseb na podlagi nepazljive, neustrezne uporabe izdelka ali njegove uporabe za namene, ki ne ustrezajo navedbam proizvajalca o ustrezni uporabi izdelka.

TVEGANJE ZA ZDRAVJE

Pri izredno dolgi uporabi vnosnih naprav lahko pride do zdravstvenih težav kot nelagodje ali bolečine. Med delom redno uvajajte odmore in v primeru ponavljajočih se težav poiščite zdravniško pomoč.

NAPOTEK O SKLADNOSTI

Pod vplivom močnih statičnih, električnih ali visokofrekvenčnih polj (radijske naprave, mobilni telefoni, sprostitev mikrovalov) lahko pride do neugodnega vpliva na delovanje naprave (naprav).

V tem primeru poskusite povečati razdaljo do motečih naprav.

ODSTRANJEVANJE MED ODPADKE

Ta simbol pomeni, da tega izdelka ni dovoljeno odvreči med gospodinjске odpadke.

■ Nestrokovno shranjevanje/odstranjevanje odpadnih naprav ali baterij/akumulatorjev lahko morebiti zaradi vsebovanih škodljivih snovi škodi okolju in/ali zdravju ljudi in privede do sankcij v skladu z veljavno zakonodajo. Odstaja na uradnih zbirališčih je brezplačna in predpisana z zakonom, zagotavlja pravilen način odstranjevanja odpadkov ali njihove obdelave/recikliranja in pomeni prispevek k obvarovanju okolja. Informacije dobite pri upravnih organih, na deponijah odpadkov za predelavo ali v specializiranih trgovinah. Večje trgovine (s prodajno površino za električne naprave ≥ 400m²) manjše naprave (vse mere < 25cm) brezplačno vzamejo nazaj, druge trgovine samo ob nakupu enakovrednih naprav. Baterije/akumulatorje po možnosti odstranite.

TEHNIČNA PODPORA

Pri tehničnih težavah s tem izdelkom se obrnite na našo službo za tehnično podporo, ki jo najhitreje dosežete na naši spletni strani na www.speedlink.com.

Prosimo vas, da te informacije shranite za prihodnjo rabo.

QUINOX

PRO USB GAMEPAD



VER. 1.0

SL-650005-BK

INFO GUIDE

SPEEDLINK®

EN

INTENDED USE

This product is intended to be used as an input device for connecting to a computer and is for indoor home/office use only. It contains no user-serviceable parts. Do not disassemble it and stop using it immediately if damaged. Jöllenberg GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless or improper use or for purposes for which it is not intended.

HEALTH RISKS

Extended use of input devices may cause health problems such as discomfort or pain; as such, take regular breaks and consult a doctor if problems persist.

CONFORMITY NOTICE

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

FCC STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: Modifications to this product will void the user’s authority to operate this equipment.

DISPOSAL

 This symbol means that you must not dispose of this product together with household waste. Always store and dispose of old

equipment or batteries correctly as they can harm the environment or cause injury because they may contain hazardous substances; failure to do so may result in fines. You can dispose of your old equipment or batteries free of charge at an official recycling point: you are required to do so by law, it ensures your device or battery is recycled and you do your bit to help protect the environment. For information please contact your local authority, civic amenity site or retailer. Major retailers (electronics retailers with a sales area of ≥ 400m²) take back small appliances (all dimensions < 25cm) free of charge; others do so only if you purchase products of a similar value. If possible, remove any batteries.

TECHNICAL SUPPORT

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

Please keep this information for later reference.

DE

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Produkt dient als Eingabegerät für den Anschluss an einen Computer für den Heim- oder Bürogebrauch in trockenen, geschlossenen Räumen. Es ist wartungsfrei. Nicht öffnen oder bei Beschädigung nutzen. Die Jöllenberg GmbH übernimmt keine Haftung für Produktschäden oder Verletzungen von Personen durch unachtsame, unsachgemäße oder nicht dem angegebenen Zweck entsprechende Verwendung.

GESUNDHEITSRISIKEN

Bei extrem langer Benutzung von Eingabegeräten kann es zu gesundheitlichen Beschwerden wie Unbehagen oder Schmerzen kommen. Legen Sie regelmäßig Pausen ein und holen Sie bei wiederkehrenden Problemen ärztlichen Rat ein.

KONFORMITÄTSHINWEIS

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

ENTSORGUNG

 Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Unsachgemäße Lagerung/Entsorgung von Altgeräten oder Batterien/Akkus kann wegen möglicherweise enthaltener Schadstoffe der Umwelt und/oder menschlichen Gesundheit schaden und zu Sanktionen gemäß der Gesetzgebung führen. Die Abgabe bei einer offiziellen Sammelstelle ist kostenlos und gesetzlich vorgeschrieben, stellt die korrekte Entsorgung oder Verwertung/Wiederverwendung sicher und leistet einen Beitrag zum Umweltschutz. Auskunft erteilen Behörden, Wertstoffhöfe oder Fachgeschäfte. Große Händler (Elektrogeräte-

Verkaufsfläche ≥ 400 m²) nehmen Kleingeräte (alle Maße < 25 cm) kostenlos an, andere nur bei Kauf gleichwertiger Produkte. Batterien/Akkus möglichst entnehmen.

TECHNISCHER SUPPORT

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

Bitte bewahren Sie diese Information zur künftigen Verwendung auf.

IT

UTILIZZO CONFORME ALLE DISPOSIZIONI

Questo prodotto serve come dispositivo di input per il collegamento a un computer per uso domestico o in ufficio in luoghi asciutti, chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non aprire o usare in caso di danneggiamenti. La Jöllenberg GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni personali a seguito di un uso negligente, improprio o non conforme all'uso indicato.

RISCHI PER LA SALUTE

L'uso molto prolungato di dispositivi di input può provocare problemi di salute come malessere o dolori. Si consiglia di fare regolarmente delle pause e di consultare un medico in caso di problemi ricorrenti.

AVVISO DI CONFORMITÀ

L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

SMALTIMENTO

 Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Lo stoccaggio/smaltimento di apparecchiature vecchie o batterie/accumulatori può provocare danni all'ambiente a causa di possibili sostanze nocive per l'ambiente e/o la salute dell'uomo e comportare sanzioni ai sensi della legislazione. La consegna in un centro di raccolta ufficiale è gratuita e prescritta per legge, garantisce un corretto smaltimento o riciclaggio/riutilizzo e contribuisce alla tutela dell'ambiente. Le informazioni possono essere richieste alle autorità, ai centri di riciclaggio o ai negozi specializzati. I grossi rivenditori (area di vendita di elettrodomestici ≥ 400 m²) ritirano gratuitamente i piccoli elettrodomestici (tutte le dimensioni <25 cm), gli altri solo con l'acquisto di prodotti equivalenti. Estrarre batterie/accumulatori.

SUPPORTO TECNICO

In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente reperibile attraverso il nostro sito www.speedlink.com.

Si prega di conservare queste informazioni per poterle utilizzare come riferimento in futuro.

FR

CADRE D'UTILISATION

Ce produit sert de périphérique de saisie à raccorder à un ordinateur pour une utilisation à l'intérieur de locaux secs et fermés dans un cadre domestique ou de travail de bureau. Il ne demande pas d'entretien. Ne pas l'ouvrir et ne pas l'utiliser s'il est abîmé. La société Jöllenberg GmbH décline toute

responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures dues à une utilisation inconsidérée, incorrecte ou contraire à la destination indiquée.

RISQUES POUR LA SANTÉ

L'utilisation extrêmement prolongée de périphériques de saisie peut entraîner des troubles physiologiques, tels que des gênes ou des douleurs. Veuillez à faire des pauses régulièrement et consultez un médecin en cas de problèmes récurrents.

INDICATION DE CONFORMITÉ

La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

ÉLIMINATION

 Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être placé avec les ordures ménagères. Le stockage et l'élimination incorrects d'appareils usagés ou de piles/accumulateurs peuvent être nocifs à l'environnement et/ou à la santé humaine en raison des substances toxiques possiblement contenues à l'intérieur et ils sont passibles de sanctions prévues par la loi. Le dépôt dans une borne de collecte officielle est gratuit et prescrit par la loi. Cela garantit une élimination ou un recyclage corrects et contribue à protéger l'environnement. Vous pouvez vous informer à ce sujet auprès des administrations, des déchetteries ou des magasins spécialisés. Les magasins d'une certaine taille (surface de vente d'appareils électriques ≥ 400 m²) reprennent gratuitement les petits appareils (toutes les dimensions < 25 cm) et les autres uniquement en cas d'achat de produits équivalents. Retirer dans la mesure du possible les piles/accumulateurs.

ASSISTANCE TECHNIQUE

En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web www.speedlink.com.

Veillez conserver ces informations afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

ES

USO SEGÚN INSTRUCCIONES

Este producto sirve como dispositivo de interacción con un ordenador para ser usado en hogares u oficinas y en espacios secos y cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si

presenta daños o defectos. Jöllenberg GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

RIESGOS PARA LA SALUD

Un exceso en la utilización de dispositivos para introducción de datos puede acarrear problemas de salud, entumecimiento o dolores. Haz pausas con cierta regularidad, y en caso de repetirse los síntomas acude inmediatamente al médico.

ADVERTENCIA DE CONFORMIDAD

Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

RECICLAJE

 Ese símbolo significa que el material no se ha de depositar en contenedores de basura doméstica. El almacenamiento/eliminación inadecuado de los equipos viejos o baterías/ acumuladores puede, debido posiblemente a que contiene sustancias nocivas, causar daños al medio ambiente y/o a la salud humana y dar lugar a las sanciones previstas en la legislación. La entrega al punto limpio es legalmente obligatoria, no supone coste alguno, garantiza la correcta eliminación o reciclaje/reutilización y contribuye con la protección del medio ambiente. Más información en el ayuntamiento, empresas de reciclado o tiendas especializadas. Los grandes almacenes (con áreas de venta de electrodomésticos ≥ 400 m²) aceptan la recogida de pequeños aparatos (de medidas < 25 cm) sin coste alguno. Otros sólo lo hacen si se adquire productos del mismo valor. Retirar baterías/ acumuladores si es posible.

SOPORTE TÉCNICO

En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, dirígete a nuestro servicio de soporte, podrá entrar rápidamente en la página web www.speedlink.com.

Conserve esta información para consultarla en el futuro.

RU

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Это изделие предназначено только для использования в качестве устройства для ввода для подключения к компьютеру дома или в офисе в сухих, закрытых помещениях. Оно не нуждается в техническом обслуживании.

Не открывать и не использовать, если оно повреждено. Jöllenberg GmbH не несет ответственности за ущерб изделию или травмы лиц вследствие неосторожного, ненадлежащего, или не соответствующего указанной цели использования.

РИСКИ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ

Крайне продолжительное использование устройств ввода данных может привести к возникновению жалоб, связанных со здоровьем (например, к недомоганию или болям). Регулярно делайте перерывы, а если проблемы будут повторяться, обратитесь за советом к врачу.

ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиоустановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

УТИЛИЗАЦИЯ

 Этот символ указывает на то, что это изделие нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Неправильные хранение/утилизация старых устройств или батареек/аккумуляторов могут вследствие возможного содержания в них вредных веществ нанести ущерб окружающей среде/здоровью людей и привести к санкциям согласно законодательству. Сдача в специальных официальных пунктах сбора является бесплатной и предписана законодательством, это обеспечивает правильную утилизацию или переработку/повторное использование и таким образом вносит вклад в защиту окружающей среды. Справку можно получить в официальных инстанциях, пунктах утилизации или в специализированных магазинах. Крупные магазины (торговая площадь для электронприборов ≥ 400м²) принимают небольшие устройства (все размеры < 25см) бесплатно, другие только при покупке равноценных изделий. Элементы питания/аккумуляторы по возможности вынуть.

Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт www.speedlink.com.

Сохраните эту информацию для использования в будущем.

Las regelmatig pauzes in en raadpleeg bij terugkerende problemen een arts.

OPMERKING OVER DE CONFORMITEIT Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radioapparatuur, draadloze telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

VERWERKING VAN AFVAL Dit pictogram geeft aan dat het product niet bij het normale huisvuil mag worden gedaan. Ondeskundige opslag of verwerking van oude apparatuur of batterijen/accu's kan vanwege de mogelijk erin verwerkte schadelijke stoffen schadelijk zijn voor het milieu of de gezondheid en leiden tot gerechtelijke strafmaatregelen. Inleveren bij een officieel inzamelstation is gratis en wettelijk verplicht, staat garant voor een juiste verwerking of een juist hergebruik en levert een bijdrage aan milieubescherming. De autoriteiten, sorteercentra voor afval en speciaalzaken kunnen informatie verstrekken. Grote winkelbedrijven (elektrische apparatuur - verkooppuimte ≥ 400m²) zamelen kleine apparaten gratis in (alle afmetingen < 25cm), andere alleen bij aanschaf van gelijkwaardige nieuwe producten. Haal zo mogelijk de batterijen/accu's uit de apparatuur.

TECHNISCHE ONDERSTEUNING Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website www.speedlink.com.

Las regelmatig pauzes in en raadpleeg bij terugkerende problemen een arts.

OPMERKING OVER DE CONFORMITEIT Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radioapparatuur, draadloze telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

VERWERKING VAN AFVAL

 Dit pictogram geeft aan dat het product niet bij het normale huisvuil mag worden gedaan. Ondeskundige opslag of verwerking van oude apparatuur of batterijen/accu's kan vanwege de mogelijk erin verwerkte schadelijke stoffen schadelijk zijn voor het milieu of de gezondheid en leiden tot gerechtelijke strafmaatregelen. Inleveren bij een officieel inzamelstation is gratis en wettelijk verplicht, staat garant voor een juiste verwerking of een juist hergebruik en levert een bijdrage aan milieubescherming. De autoriteiten, sorteercentra voor afval en speciaalzaken kunnen informatie verstrekken. Grote winkelbedrijven (elektrische apparatuur - verkooppuimte ≥ 400m²) zamelen kleine apparaten gratis in (alle afmetingen < 25cm), andere alleen bij aanschaf van gelijkwaardige nieuwe producten. Haal zo mogelijk de batterijen/accu's uit de apparatuur.

TECHNISCHE ONDERSTEUNING Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website www.speedlink.com.

Bewaar deze informatie voor toekomstige naslag.

PL

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Ten produkt służy jako urządzenie wprowadzające do podłączenia do komputera i jest przeznaczony do użytku w suchych, zamkniętych pomieszczeniach, w biurze lub w domu. Nie wymaga on konserwacji. Nie otwierać ani nie korzystać z niego w razie uszkodzenia. Jöllenberg GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia produktu lub obrażenia u ludzi spowodowane nieuważnym, nieodpowiednim lub niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem produktu.

Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт www.speedlink.com.

ZAGROŻENIA DLA ZDROWIA W przypadku skrajnie długiego postugiwania się urządzeniami do wprowadzania może dojść do problemów zdrowotnych, jak zle samopoczucie czy bóle głowy. Dlatego należy robić regularne przerwy, a w razie powtarzających się problemów należy zasięgnąć porady lekarza.

INFORMACJA O ZGODNOŚCI

Silne pola elektrostatyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (urządzenia radiowe, telefony przenośne, telefony komórkowe, mikrofalówki, rozładowania elektryczne) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku

należy zachować większą odległość od źródła zakłóceń.

USUWANIE

 Ten symbol oznacza, że tego produktu nie wolno usuwać razem z odpadami domowymi. Nieprawidłowe przechowywanie / usuwanie zużytych urządzeń i baterii / akumulatorów wraz z zawartymi w nich potencjalnie niebezpiecznymi substancjami może spowodować szkody dla środowiska u/lub dla zdrowia ludzi i może wiązać się z sankcjami przewidzianymi przez prawo. Oddanie ich w oficjalnym punkcie zbiórki jest bezpłatne i wymagane przez prawo, spełnia wymagania poprawnego usuwania lub przetworzenia / ponownego wykorzystania i stanowi wkład w ochronę środowiska. Odpowiednich informacji udzielają władze, punkty zbiórki surowców wtórnych lub specjalistyczne sklepy. Duże sklepy (elektromarkety – powierzchnia sprzedaży ≥ 400m²) odbierają małe urządzenia (wszystkie wymiary < 25cm) bezpłatnie, inne tylko przy zakupie podobnych produktów. Należy w miarę możliwości wyjąć baterie / akumulatory z urządzenia.

POMOC TECHNICZNA

W razie problemów technicznych z tym produktem proszę zwrócić się do naszej pomocy technicznej, z która najszybciej można skontaktować się przez naszą stronę internetową www.speedlink.com.

Prosimy zachować tę informację do późniejszego wykorzystania.

FI

MÄÄRÄYSTEN MUKAINEN KÄYTTÖ Tämä tuote soveltuu ainoastaan syöttölaiteeksi tietokoneeseen liettäväkäsi koti- tai toimistokäyttöön kuivissa, suljetuissa tiloissa. Tuotetta ei tarvitse huoltaa. Ei saa avata tai käyttää, jos se on vahingoittunut. Jöllenberg GmbH ei ota minkäänlaista vastuuta tuotevaurioista tai henkilöiden loukkaantumisista, jotka johtuvat tuotteen huolimattomasta, asiattomasta tai ilmoitetusta käyttötarkoituksesta poikkeavasta käytöstä.

TERVEYSHAITAT

Äärimmäisen pitkä syöttölaitteiden käyttö voi aiheuttaa terveydellisiä vaivoja, kuten huonoa oloa tai kipuja. Pidä säännöllisesti taukoja ja kysy lääkäriltä apua, jos ongelmat toistuvat.

VAATIMUSTENMUKAISUUTTA KOSKEVA HUOMAUTUS Voimakkaat staattiset, sähköiset tai korkeataajuuksiset kentät (radiolaitteistot, matkapuhelimet, mikroaaltopurkaukset) voivat vaikuttaa laitteen (laitteiden) toimintaan. Laite on silloin yrittettävä siirtää kauemmas häiriön aiheuttavista laitteista.

HÄVITTÄMINEN

 Tämä symboli tarkoittaa, ettei tuotetta saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Käytettyjen laitteiden tai paristojen/akkujen virheellinen varastointi/hävittäminen saattaa niiden

mahdollisesti sisältämien haitta-aineiden vuoksi vahingoittaa ympäristöä ja/tai ihmisten terveyttä ja johtaa lainsäädännön säätämiin sanktioihin. Luovuttaminen viralliseen keräyspisteeseen on maksutonta ja lakisääteisesti pakollista, varmistaa asianmukaisen hävittämisen tai hyötykäytön/kierrätyksen ja auttaa osaltaan suojelemaan ympäristöä. Tietoja saa viranomaisilta, kierrätyskeskuksesta tai alan liikkeistä. Suuret jälleenmyyjät (sähkölaitteiden myyntiala ≥ 400m²) ottavat maksutta vastaan pienlaitteita (kaikki mitat < 25cm), muut ainoastaan vastaavien tuotteiden oston yhteydessä. Poista paristo/akut mahdollisuusien mukaan.

TEKNINEN TUKI

Jos sinulla on teknisiä ongelmia tämän tuotteen suhteen, käänny tukemme puoleen. Tukeen saat nopeimmin yhteyttä verkkosivumme ww.speedlink.com kautta.

Säilytä nämä tiedot myöhempää käyttöä varten.

HU

RENDELTETTÉSZERŰ HASZNÁLAT

Ez a termék otthoni vagy irodai környezetben, száraz, zárt térben számítógéphez csatlakozó bemiteli eszközként használható. Nem igényel karbantartást. Ne nyissa fel és károsodás esetén ne használja. A Jöllenberg GmbH nem vállal felelősséget a termék károsodásáért és személyi sérülésekért, ha gondatlan, szakszerűtlen vagy nem a célnak megfelelő használatból ered.

JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

TECHNICAL SUPPORT

EN

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com

DE

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

DE

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

DE

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

Säilytä nämä tiedot myöhempää käyttöä varten.

HU

RENDELTETTÉSZERŰ HASZNÁLAT

Ez a termék otthoni vagy irodai környezetben, száraz, zárt térben számítógéphez csatlakozó bemiteli eszközként használható. Nem igényel karbantartást. Ne nyissa fel és károsodás esetén ne használja. A Jöllenberg GmbH nem vállal felelősséget a termék károsodásáért és személyi sérülésekért, ha gondatlan, szakszerűtlen vagy nem a célnak megfelelő használatból ered.

JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

GET TO KNOW IT:



AIRROW Flightstick

Secure the advantage in the battle for air superiority. The AIRROW Flightstick turns your desktop into your own cockpit in a flash. 29 button functions and eight-way panning make the AIRROW the benchmark which all other flightsticks must measure up to. Part of this success is thanks to the hall effect which measures magnetic fields. The advantages: the contactless sensors are much more durable and offer greater precision than standard joysticks.